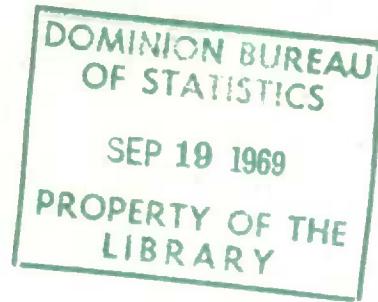


CATALOGUE No.

64-001

MONTHLY - MENSUEL



BUILDING PERMITS

PERMIS DE BÂTIR

JUNE - 1969 - JUIN

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Business Finance Division — Division des finances des entreprises

BUILDING PERMITS

PERMIS DE BÂTIR

JUNE - 1969 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

September - 1969 - Septembre
6603-506

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 13—No. 6

EXPLANATORY NOTES

The figure "2" after the name of the municipality indicates that the report was not received from the municipality in time for publication. If the figure "2" is not present and all columns are blank, it indicates that a "nil" report was received or that the value of permits issued during the month was less than \$500.

The asterisk before the name of a municipality indicates that it is a Metropolitan area or an urban centre of 10,000 population or more.

Symbols used

C. - City

Co. - County

C.P.A. - Community Planning Area

D. - District

D.M. - District Municipality

I.D. - Improvement District

L.G.C. - Local Government Community

M. - Municipality

M.D. - Municipal District

M.P. - Municipal Parish

P. - Parish

R.D. - Regional District

R.M. - Rural Municipality

S.V. - Summer Village

T. - Town

Twp. - Township

V. - Village

W.D. - Without Designation

NOTES EXPLICATIVES

La présence du chiffre "2" après le nom d'une municipalité indique que le Bureau n'a pas reçu le rapport de cette municipalité à temps. Si le chiffre "2" ne figure pas et que les colonnes sont toutes laissées en blanc, c'est que le Bureau a reçu un rapport marqué "néant" ou que la valeur des permis délivrés durant le mois en cause était inférieure à \$500.

L'astérisque qui précède le nom d'une municipalité signifie qu'il s'agit d'une zone métropolitaine ou d'un centre urbain de 10,000 âmes et plus.

Symboles employés

C. - Cité

Co. - Comté

C.P.A. - Région d'aménagement communautaire

D. - District

D.M. - Municipalité de district

I.D. - District d'amélioration

L.G.C. - Collectivité à gouvernement local

M. - Municipalité

M.D. - District municipal

M.P. - Municipalité de Paroisse

P. - Paroisse

R.D. - District régional

R.M. - Municipalité rurale

S.V. - Village d'été

T. - Ville

Twp. - Canton ou township

V. - Village

W.D. - Sans désignation

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	4
Definitions	5
Classification of Building Permits:	
Nature of Classification	6
Basis for Classification	7
Coverage of the Survey	8

STATISTICAL TABLES

Table

1. Building Permits Issued in Canada - Summary by Province, by Month - 1968 and 1969	11
2. Building Permits Issued in Canada by Province - June 1969.....	17
3. Building Permits Issued in Canada by Province - May 1969 (Revised)	17
4. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - June 1969	18
5. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - May 1969 (Revised)	19
6. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - June 1969	20
7. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - May 1969 (Revised)	21
8. Building Permits Issued in Metropolitan Areas - June 1969	22
9. Building Permits Issued in Canada by Economic Region and Municipality - June 1969	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	4
Définitions	5
Classification des permis de bâtir:	
Nature de la classification	6
Fondement de la classification	7
Couverture de l'enquête	8

TABLEAUX STATISTIQUES

Tableau

1. Permis de bâtir délivrés au Canada - Sommaire par province et par mois, 1968 et 1969	11
2. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Juin 1969	17
3. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Mai 1969 (révisé)	17
4. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Juin 1969 ..	18
5. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Mai 1969 (révisé)	19
6. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Juin 1969	20
7. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Mai 1969 (révisé)	21
8. Permis de bâtir délivrés dans les zones métropolitaines - Juin 1969	22
9. Permis de bâtir délivrés au Canada par région économique et municipalité - Juin 1969	25

INTRODUCTION

The Dominion Bureau of Statistics conducts a monthly survey of building permits issued in Canada. The material contained in this publication is compiled from data supplied by the issuing municipalities and therefore, varies from municipality to municipality with the terms of each individual by-law, with the methods of estimating the value of construction for permit issuing purposes and with the diligence with which the terms of the by-law are applied. Information is not available on the permits allowed to lapse without the work for which the permit was issued being completed.

This publication presents statistics on building permits issued during the month for each municipality reporting in the survey. Totals are available for metropolitan areas, for economic regions in certain provinces, for provinces and finally for the country as a whole. The municipalities are listed individually showing building permits issued according to the following classifications:

1. Residential:

- (a) Number of dwelling units created for single dwellings, double dwellings, apartments, conversions of existing structures into new dwelling units and total number of dwelling units.
- (b) Value of building permits issued for new residential construction and repair.

2. Non-Residential:

Value of building permits issued for new and repair construction for: industrial, commercial, institutional and government construction.

Area totals are the sum of the reporting municipalities and there is no allowance for municipalities not covered in the survey and for municipalities issuing permits but not reporting in the survey for the month in question. In some cases, reports from municipalities are received too late to be included in the relevant compilation; these municipalities are listed in the publication of the following month and a revised summary of building permits by province and for Canada as a whole is made available in that month.

INTRODUCTION

Le Bureau fédéral de la statistique effectue chaque mois un relevé des permis de bâtir délivrés au Canada. Les renseignements contenus dans la présente publication proviennent des données transmises par les municipalités qui délivrent des permis; la statistique varie donc d'une municipalité à l'autre selon le règlement propre à chacune, selon les méthodes d'estimation des valeurs de construction appliquées aux fins de la délivrance des permis et selon la diligence avec laquelle les règlements eux-mêmes sont mis à exécution. On ne dispose d'aucun renseignement au sujet des permis pouvant déchoir sans que le travail prévu ait été exécuté.

La présente publication fournit la statistique des permis de bâtir délivrés au cours du mois par chaque municipalité participant à l'enquête. Des totaux figurent dans le cas des zones métropolitaines, des régions économiques de certaines provinces, des provinces elles-mêmes, et pour le Canada entier. Les municipalités sont énumérées individuellement, en regard des permis de bâtir répartis d'après la classification suivante:

1. Construction domiciliaire:

- (a) Nombre de logements créés sous forme de maisons simples, de maisons doubles, de maisons d'appartements et de transformations de bâtiments en nouveaux logements, et nombre total d'unités de logement.
- (b) Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation domiciliaires.

2. Construction non domiciliaire:

Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation de bâtiments destinés à des fins industrielles, commerciales et institutionnelles ou gouvernementales.

Les totaux régionaux représentent la somme des chiffres fournis par les municipalités faisant rapport; ils ne tiennent pas compte des municipalités non comprises dans l'enquête, ni des municipalités qui délivrent des permis mais qui n'ont pas fait rapport pour le mois en cause. Dans certains cas, les rapports de la municipalité parviennent au Bureau trop tard pour qu'on puisse les inclure dans le calcul pertinent; en pareil cas, les données figurent dans la publication du mois suivant, et l'on fournit, ce mois-là, un sommaire revisé des permis de bâtir, par province et pour le Canada entier.

DEFINITIONSResidential:

Includes only self-contained housing units and, therefore, excludes such structures as barracks and dormitories.

Number of units shown under Residential housing indicates the number of self-contained dwelling units added. For example, if an apartment building is constructed and contains 6 apartments, it will be shown as 6 dwelling units. When an existing structure is converted into additional housing units, the number of units added is included. The values of the permits issued for such conversions are included with new residential construction.

Apartments include all multiple housing with 3 or more units such as triplexes, rows and terraces, as well as apartments. Flats, regardless of number, that are part of a non-residential structure are also included.

Single residential units includes only one unit dwellings.

Double residential units includes all two unit dwellings such as doubles and duplexes.

Conversions include number of dwelling units added by conversions of existing structures.

New Residential Construction includes the value of building permits issued for entirely new residential work including detached and attached garages. The values of conversion and addition permits are also included in this group.

Repair Residential Construction includes permits issued for major alterations, improvements, and smaller types of repair.

This definition of repair is at variance with that used in Construction in Canada(1) and Private and Public Investment Outlook(2) which classify major alterations and improvements as new construction and only those expenditures which return the structure to its previous state, such as painting and pointing

DÉFINITIONSConstruction domiciliaire:

Ne comprend que les logements indépendants, à l'exclusion de bâtiments tels que casernes et dortoirs.

Nombre d'unités, qui figure sous la rubrique Construction domiciliaire, correspond au nombre d'unités de logement indépendantes ajoutées. Par exemple, une nouvelle maison d'appartements de six logements comptera pour six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. La valeur des permis délivrés à l'égard de pareilles transformations est incluse dans la valeur des constructions domiciliaires nouvelles.

Maison d'appartements comprend toute maison à logements multiples de trois unités ou plus, notamment les triplex, les rangées de maisons et les maisons d'appartements proprement dites. Quel qu'en soit le nombre, les plain-pied qui font partie d'une construction non domiciliaire sont également comptés.

Maison simple s'entend des habitations à logement unique

Maison double s'entend de toute habitation à deux logements, par exemple les maisons jumelées et les duplex.

Transformation comprend le nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Construction domiciliaire neuve englobe la valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux de construction entièrement neufs, y compris les garages attenants et non attenants. La valeur des permis de transformation et de rajout figure également dans cette catégorie.

Travaux de réparation domiciliaires comprend les permis délivrés à l'égard des travaux de modification ou d'amélioration importants et des réparations de moindre importance.

Cette définition des travaux de réparation diffère de la définition employée dans Construction in Canada(1) et dans Perspectives des investissements privés et publics(2) qui classent les modifications et améliorations comme constructions neuves et ne considèrent comme réparations que les travaux destinés à

(1) Published by the Dominion Bureau of Statistics.

(2) A joint publication of the Economics Branch of the Department of Trade and Commerce and the Dominion Bureau of Statistics.

(1) Publié par le Bureau fédéral de la statistique.

(2) Publication conjointe de la Division de l'économique du ministère du Commerce et du Bureau fédéral de la statistique.

of brick work, as repair. When this latter category of activity is covered by a building permit, it is included in the total of repair.

NATURE OF CLASSIFICATION

This classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; repairs, alterations, additions or conversions to existing buildings; installations of heating, plumbing and other facilities; erection of signs, posters, canopies, etc., and other improvements to property.

The classification for non-residential buildings or structures is divided into three major groups pertaining to the use of the structures for industrial, commercial and government and institutional purposes. These major groups are further sub-divided into principal categories of each major group.

1. Industrial - Includes buildings used for: manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities and agriculture, forestry, mine and mine mill buildings.
2. Commercial - Includes stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial - signs, posters, heating and plumbing installations, etc.
3. Institutional and Government - Includes expenditures made by the community, public and government for buildings and structures - schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged, blind, deaf and dumb, government office and administration buildings, law enforcement, public protection, national defence, and ancillary buildings such as dormitories, residences, church rectories, gymnasiums, heating plants, laundries and cafeterias for hospitals, schools or universities.

rétablir un bâtiment dans son état initial (travaux de peinture, de rebriquetage, etc.). Lorsque des travaux de cette dernière catégorie sont visés par un permis de bâtir, ils figurent dans le total des réparations.

NATURE DE LA CLASSIFICATION

La classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a délivré un permis de bâtir. Une municipalité peut délivrer un permis de bâtir aux fins suivantes: construction de nouveaux bâtiments; travaux de réparation, modifications, rajouts ou transformations; installation d'appareils de chauffage, de plomberie et autres commodités du genre; érection d'enseignes, d'affiches, de marquises, etc., et autres améliorations d'immeubles,

La classification des bâtiments non domiciliaires comporte trois groupes principaux fondés sur les destinations suivantes des immeubles: industrielle, commerciale et institutionnelle ou gouvernementale. Ces groupes se subdivisent à leur tour en catégories principales.

1. Construction industrielle - Comprend tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique; à l'agriculture, au foretage, à l'exploitation minière, y compris les installations de traitement des minéraux à la mine.
2. Construction commerciale - Comprend les magasins, entrepôts, garages, immeubles de bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté, ainsi que des installations commerciales diverses - enseignes, affiches, chauffage, plomberie, etc.
3. Construction institutionnelle et gouvernementale - Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers pour vieillards, pour aveugles, pour sourds et muets; bureaux de gouvernement ou d'administration publique, services d'application de la loi, de protection du public, de défense nationale; enfin des bâtiments auxiliaires tels que dortoirs, résidences d'employés de service, presbytères, gymnasiums, chafferies, buanderies et cafétérias d'hôpitaux, d'écoles ou d'universités.

BASIS FOR CLASSIFICATION

Classification of structures into major groups and sub-groups is dependent upon: the intended use of the structure in case of new buildings; the present or intended use of the building to which repairs and other improvements are being made; affiliation of the structure where the proposed structure is to provide ancillary facilities to the existing buildings; the principal use of the building where the intended use of the building is for more than one purpose.

On the building permit forms, the municipality reports; name and address of applicant (owner or agent); location of construction; intended use of the buildings - factory, school, church, etc.; class of work-done - new, repair, etc.; the value of the proposed construction; and in case of residential construction, number of dwelling units created.

The description given as to the intended use of the building, forms the basis for classification. If the structure is a new building or conversion it is classified according to its intended use such as a factory, school, church, hospital, etc. Where the expenditure is of a repair nature, including all improvements to the property, alterations and additions, it may be classified as to the present use of the building, to which repairs are made or its intended use. If the repair construction consists of installation of heating, plumbing or other such facilities, it will be classified as to the present use of the building. Where it includes an addition, such as a warehouse, to a store, it will be classified to its intended use.

Where the new or repair construction for institutional and government purposes provides additional facilities for existing buildings, these are classified according to the intended use of the existing structures. Examples are heating plants, cafeterias, nurses' residence for hospitals; dormitories, gymnasiums, libraries for universities; ancillary structures on prison farms, on Navy, Army and Air Force bases, etc.

A structure may have more than one intended use and therefore fall into more than one classification, and may be classified as to the principal use of the structure, or the value of proposed construction may be divided into more than one appropriate category. Where part of

FONDEMENT DE LA CLASSIFICATION

La classification des bâtiments en groupes et sous-groupes principaux se fondent sur les éléments ci-après: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des réparations ou améliorations sont effectuées; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'immeuble où la construction projetée est destinée à plus d'une fin.

Sur la formule de déclaration des permis de bâtir, la municipalité inscrit: les nom et adresse du requérant (propriétaire ou agent); l'emplacement de la construction; la destination de l'immeuble - manufacture, école, église, etc.; la catégorie de travaux en cause - construction nouvelle, réparation, etc.; la valeur de la construction projetée et, dans le cas des constructions domiciliaires, le nombre d'unités de logement créé.

La description fournie relativement à l'utilisation éventuelle de l'immeuble constitue le fondement de la classification. S'il s'agit d'un nouveau bâtiment ou d'une transformation, l'ouvrage est classé selon sa destination - manufacture, école, église, hôpital, etc. Lorsque la dépense a pour objet des travaux de réparation, y compris toutes améliorations de propriété, modifications et rajouts, son classement peut s'effectuer en fonction de l'emploi que l'on fait déjà du bâtiment existant ou de la fin à laquelle on le destine. Si les travaux consistent en l'installation d'un système de chauffage, de plomberie ou d'autres commodités du genre, on les classe selon la fin à laquelle le bâtiment sert déjà. Lorsque les travaux comprennent un rajout, par exemple l'addition d'un entrepôt à un magasin, le classement se fait d'après l'utilisation projetée.

Dans le cas où les travaux neufs de construction ou de réparation effectués à des fins institutionnelles ou gouvernementales doivent assurer des commodités supplémentaires à des bâtiments existants, ces travaux sont classés d'après l'usage que l'on se propose de faire de l'immeuble existant. Voici des exemples pertinents: chaufferies, cafétérias, résidences d'infirmières pour hôpitaux; dortoirs, gymnases, bibliothèques d'universités; constructions auxiliaires dans des fermes-prisons ou dans des bases de la Marine, de l'Armée, de l'Aviation, etc.

Étant donné qu'une même construction peut être destinée à des fins multiples, elle peut rentrer dans plus d'une classe; il est possible, en effet, de classer pareille construction d'après sa destination principale, ou de répartir la valeur des travaux entre diverses catégories.

the structure is to provide additional facilities, whose value in relation to the principal use of the structure is relatively small, it will be classified as to its principal use. If the structure is a store and apartment, store and office building, restaurant and office building, etc., the value of the proposed construction may be divided among the appropriate classifications. However, where the principal use of the structure is a shopping centre but provides additional facilities such as banks, restaurants, etc., it will be classified as stores - the principal use of the structure.

ries appropriées. Si une partie de l'immeuble a pour objet d'assurer des commodités supplémentaires dont la valeur, par rapport à l'utilisation principale du dit immeuble, se révèle passablement faible, les travaux seront classés en fonction du principal usage de l'immeuble lui-même. S'il s'agit d'un bâtiment formé d'un magasin et d'un appartement, d'un magasin et de bureaux, d'un restaurant et de bureaux, etc., la valeur de la construction projetée peut être répartie entre les diverses catégories appropriées. Cependant, si une construction sert surtout de centre commercial tout en offrant des services supplémentaires (banques, restaurants, etc.), on la classe parmi les magasins, ce qui correspond en l'occurrence au principal emploi de ladite construction.

COVERAGE

The coverage of the Building Permit Survey can best be expressed in terms of the population of the municipalities covered in the survey compared to the total population. Regular users of these statistics will note the following table has been updated to show the coverage expressed as a percentage of the total population according to the 1966 census.

Prior to 1963 not all municipalities issuing building permits were being requested by D.B.S. to provide information on building permits. However starting in 1963 efforts are made to secure data from all municipalities issuing permits. Thus, the coverage in terms of population may be expected to increase but not materially, the population of the municipalities not reporting in the survey taken as a group being relatively small.

COUVERTURE

La meilleure façon de mesurer la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir consiste à comparer le chiffre de la population des municipalités visées au chiffre de la population totale. Les usagers de la série portant sur les permis de bâtir remarqueront que le tableau suivant a été corrigé de façon à donner une approximation de la couverture de l'enquête en termes de la population du recensement de 1966.

Antérieurement à 1963, les municipalités délivrant des permis de bâtir n'étaient pas toutes tenues de faire rapport au B.F.S. Depuis 1963, toutefois, le Bureau s'efforce d'obtenir des données de toutes les municipalités délivrant des permis. On peut donc s'attendre que la couverture, exprimée en chiffre de population, s'accroisse, mais de peu seulement, vu que la population de l'ensemble des municipalités non soumises à l'enquête est relativement faible.

Although the results of the Building Permit Survey are often used as a leading indicator of building activity they may not be construed as representing the total construction activity in the country. Large projects such as hydro-electric developments, pipelines, highways, do not require a building permit, and frequently large industrial plants are constructed outside the boundaries of a building permit issuing municipality.

For the purpose of approximating coverage in the Building Permits Survey, the breakdown of the population into rural and urban areas in this survey is based on the rural-urban definition shown in the official 1961 census. The urban population in 1961 consisted mainly of the population residing in cities, towns and villages of 1,000 population or more, whether incorporated or not, and the "urbanized" or built-up residential areas surrounding all cities and towns with 10,000 or more persons in the whole agglomeration, i.e. incorporated city or town and urbanized fringe combined. The rest of the population was classified as rural.

Même si les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays. En effet, de vastes entreprises comme l'aménagement d'installations hydro-électriques, de pipelines et de routes ne requièrent pas de permis de bâtir et, bien souvent, de grandes usines se construisent en dehors des limites de toute municipalité délivrant des permis de bâtir.

Afin d'avoir une approximation de la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir, la répartition rurale-urbaine de la population, dans la présente enquête, se fonde sur celle qui a été utilisée lors du recensement de 1961. La population urbaine en 1961 comprenait surtout celle des cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, constitués ou non, et des zones "urbanisées" ou bâties à la périphérie de toutes les cités et villes de 10,000 habitants ou plus dans toute l'agglomération, c.-à-d. les cités ou les villes constituées et les banlieues urbanisées réunies. Le reste de la population était classée rurale.

Approximate Coverage of the Building Permits Survey in 1969

Couverture approximative de l'enquête sur les permis de bâtir en 1969

Province	Total population -- Population totale 1966	Population of municipalities reporting in the survey -- Population des municipalités ayant fait rapport	Per cent coverage -- Pourcentage de couverture
Newfoundland -- Terre-Neuve	493,396	161,638	32.8
Urban -- Urbaine	266,689	160,012	60.0
Rural -- Rurale	226,707	1,626	0.7
Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard	108,535	32,746	30.2
Urban -- Urbaine	39,747	29,491	74.2
Rural -- Rurale	68,788	3,255	4.7
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	756,039	526,127	69.6
Urban -- Urbaine	438,907	377,895	86.1
Rural -- Rurale	317,132	148,232	46.7
New Brunswick -- Nouveau Brunswick	616,788	314,360	51.0
Urban -- Urbaine	312,225	257,964	82.6
Rural -- Rurale	304,563	56,396	18.5
Québec	5,780,845	4,295,622	74.3
Urban -- Urbaine	4,525,114	4,214,992	93.1
Rural -- Rurale	1,255,731	80,630	6.4
Ontario	6,960,870	6,323,069	90.8
Urban -- Urbaine	5,593,440	5,498,477	98.3
Rural -- Rurale	1,367,430	824,592	60.3
Manitoba	963,066	664,728	69.0
Urban -- Urbaine	646,048	622,056	96.3
Rural -- Rurale	317,018	42,672	13.5
Saskatchewan	955,344	474,933	49.7
Urban -- Urbaine	468,327	446,560	95.4
Rural -- Rurale	487,017	28,373	5.8
Alberta	1,463,203	1,086,257	74.2
Urban -- Urbaine	1,007,407	999,063	99.2
Rural -- Rurale	455,796	87,194	19.3
British Columbia -- Colombie-Britannique	1,873,674	1,598,341	85.3
Urban -- Urbaine	1,410,493	1,306,499	92.6
Rural -- Rurale	463,181	291,842	63.0
Canada(1)	19,971,760	15,477,821	77.5
Urban -- Urbaine	14,708,397	13,913,009	94.6
Rural -- Rurale	5,263,363	1,564,812	29.7

(1) Excludes Yukon and N.W.T.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH

13

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repaired residential — Réparations domiciliaires	Residential Total — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:												
1968-January -- Janvier	26	4	1	8	39	603	23	626	-	66	150	860
February -- Février	28	22	157	3	210	2,425	27	2,452	22	3,296	1	5,771
March -- Mars	39	30	2	10	81	1,273	57	1,330	68	121	300	1,819
April -- Avril	101	39	-	6	146	2,195	91	2,286	757	657	614	4,314
May -- Mai	94	22	-	1	117	1,601	175	1,776	50	317	3	2,146
June -- Juin	63	28	2	1	94	1,325	191	1,516	139	113	1,133	2,901
July -- Juillet	48	22	-	-	70	953	153	1,106	63	432	16	1,617
August -- Août	52	28	-	8	88	1,203	245	1,448	6	791	630	2,875
September -- Septembre	57	23	88	3	171	2,055	137	2,192	21	525	1,498	4,236
October -- Octobre	60	8	93	6	167	2,766	104	2,870	218	451	276	3,815
November -- Novembre	52	7	24	2	85	1,234	57	1,291	833	56	-	2,180
December -- Décembre	15	8	150	6	179	3,205	9	3,214	2	124	80	3,420
Total	635	241	517	54	1,447	20,838	1,269	22,107	2,179	6,947	4,701	35,934
1969-January -- Janvier												
February -- Février	14	2	-	1	17	238	25	263	-	25	1	289
March -- Mars	61	20	-	2	83	1,444	29	1,473	62	70	219	1,824
April -- Avril	42	6	19	-	67	1,091	64	1,155	220	153	1,153	2,681
May -- Mai	56	34	-	3	93	1,075	112	1,187	6	294	18	1,505
JuneP -- JuinP	70	4	-	6	80	1,197	167	1,364	120	345	107	1,936
July -- Juillet	78	14	6	4	102	1,428	150	1,578	45	822	114	2,559
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif												
1968-January - June -- Janvier - Juin	351	145	162	29	687	9,422	564	9,986	1,036	4,568	2,201	17,791
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP ^b	321	80	25	16	442	6,473	547	7,020	453	1,709	1,612	10,794
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:												
1969-January -- Janvier	2	1	1	5	9	59	2	61	-	9	280	350
February -- Février	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
March -- Mars	-	-	-	1	1	5	-	5	-	5	220	230
April -- Avril	5	-	18	-	23	307	14	321	357	12	-	690
May -- Mai	3	2	12	-	17	245	37	282	50	-	10	342
June -- Juin	3	-	6	-	9	84	1	85	-	61	-	146
July -- Juillet	16	-	16	-	32	332	11	343	51	168	262	824
August -- Août	5	-	-	-	5	62	16	78	-	32	140	250
September -- Septembre	6	2	-	10	18	164	21	185	-	201	165	351
October -- Octobre	11	2	-	3	16	187	18	205	50	306	-	561
November -- Novembre	6	-	-	11	17	134	1	135	16	20	-	171
December -- Décembre	-	-	-	10	10	13	1	14	-	4	-	18
Total	57	7	53	40	157	1,592	122	1,714	524	818	1,077	4,133
1969-January -- Janvier												
February -- Février	1	-	-	11	12	39	2	41	-	9	47	97
March -- Mars	-	2	-	2	4	32	2	34	-	-	-	34
April -- Avril	2	-	24	7	33	249	12	261	-	156	-	417
May -- Mai	12	2	3	2	19	278	14	292	196	38	5	531
JuneP -- JuinP	10	-	34	3	47	529	5	536	-	1,104	7	1,645
July -- Juillet	9	-	-	-	9	166	16	182	-	-	-	182
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	13	3	37	6	59	700	54	754	407	87	510	1,758
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	34	4	61	25	124	1,293	51	1,344	196	1,307	59	2,906

^b Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE I. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total — Total — Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
units — unités							thousands of dollars — en milliers de dollars					
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:												
1968-January -- Janvier	30	39	16	4	89	1,233	54	1,287	991	925	1,361	4,564
February -- Février	36	12	39	6	93	1,103	99	1,202	237	216	6,227	7,882
March -- Mars	43	15	149	8	215	1,990	123	2,113	278	388	1,178	3,957
April -- Avril	150	22	64	5	241	2,834	257	3,091	91	667	5,302	9,151
May -- Mai	128	18	251	13	410	3,707	281	3,988	57	380	3,296	7,721
June -- Juin	211	27	88	9	335	3,749	277	4,026	52	684	552	5,314
July -- Juillet	128	24	125	9	286	3,231	225	3,456	2,122	9,746	537	15,861
August -- Août	109	36	40	9	194	2,239	294	2,533	200	1,416	16,607	20,756
September -- Septembre	137	30	195	9	371	3,713	301	4,014	37	696	1,919	6,666
October -- Octobre	163	32	495	8	698	7,750	258	8,008	35	4,473	1,404	13,920
November -- Novembre	95	30	72	1	198	2,417	151	2,568	515	683	1,372	5,138
December -- Décembre	59	25	105	10	199	2,109	101	2,210	10	400	62	2,682
Total	1,289	310	1,639	91	3,329	36,075	2,421	38,496	4,625	20,674	39,817	103,612
1969-January -- Janvier	36	14	355	4	409	3,303	80	3,383	191	383	1,904	5,861
February -- Février	42	19	287	2	350	3,265	68	3,333	30	1,039	1,502	5,904
March -- Mars	98	46	150	4	298	3,162	151	3,313	12	913	2,311	6,549
April -- Avril	149	58	163	2	372	4,131	257	4,388	67	3,633	714	8,802
May -- Mai	240	68	504	3	815	9,581	380	9,961	121	1,446	10,172	21,700
JuneP -- JuinP	233	88	328	3	652	7,133	263	7,396	2,253	2,244	2,053	13,946
July -- Juillet												
August -- Août												
September -- Septembre												
October -- Octobre												
November -- Novembre												
December -- Décembre												
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	598	133	607	45	1,383	14,616	1,091	15,707	1,706	3,260	17,916	38,589
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	798	293	1,787	18	2,896	30,575	1,199	31,774	2,674	9,658	18,656	62,762
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:												
1968-January -- Janvier	1	-	16	13	30	160	52	212	104	79	1,703	2,098
February -- Février	10	-	42	9	61	406	59	465	16	92	280	853
March -- Mars	44	2	70	16	132	1,301	130	1,431	602	681	3,045	5,759
April -- Avril	99	7	66	3	175	2,252	209	2,461	115	758	714	4,048
May -- Mai	115	13	92	13	233	2,413	287	2,700	200	1,443	2,554	6,897
June -- Juin	95	10	47	4	156	1,894	236	2,130	726	2,014	4,839	9,709
July -- Juillet	82	-	213	12	307	2,984	252	3,236	58	1,799	500	5,593
August -- Août	65	4	178	10	257	3,100	251	3,351	2,071	1,198	173	6,793
September -- Septembre	84	18	74	8	184	2,212	255	2,467	266	752	4,867	8,352
October -- Octobre	89	9	153	14	265	3,339	234	3,573	1,455	1,086	2,988	9,102
November -- Novembre	42	18	61	6	127	1,426	105	1,531	1,777	474	736	4,518
December -- Décembre	46	14	128	12	200	2,002	82	2,084	30	1,280	7,753	11,147
Total	772	95	1,140	120	2,127	23,489	2,152	25,641	7,420	11,656	30,152	74,869
1969-January -- Janvier	1	2	12	12	27	272	57	329	1,368	330	1,508	3,535
February -- Février	8	-	-	14	22	176	50	226	105	809	9,772	10,912
March -- Mars	60	12	41	8	121	1,399	158	1,557	80	692	2,304	4,633
April -- Avril	88	18	79	14	199	2,246	181	2,427	384	891	6,668	10,370
May -- Mai	101	13	83	9	206	2,662	258	2,920	33	1,039	1,204	5,196
JuneP -- JuinP	99	22	60	15	196	2,512	245	2,757	303	546	1,271	4,877
July -- Juillet												
August -- Août												
September -- Septembre												
October -- Octobre												
November -- Novembre												
December -- Décembre												
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	364	32	333	58	787	8,426	973	9,399	1,763	5,067	13,135	29,364
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	357	67	275	72	771	9,267	949	10,216	2,273	4,307	22,727	39,523

^P Preliminary figures -- Nombres provisoires

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

13

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single-dwellings — Maisons simples	Double-dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaries neuves	Repair residential — Réparations domiciliaries	Residential — Total — Domiciliaries	Industrial — Total — Industrielles	Commercial — Total — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total	
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars							
QUÉBEC:													
1968-January -- Janvier	338	236	1,885	64	2,523	20,946	657	21,603	4,338	4,509	17,915	48,365	
February -- Février	643	345	1,739	81	2,808	24,252	919	25,171	7,780	9,775	18,199	60,925	
March -- Mars	1,037	367	1,810	112	3,326	34,473	1,252	35,725	11,040	9,299	25,027	81,091	
April -- Avril	859	416	1,893	140	3,308	29,496	2,397	31,893	9,096	14,876	16,195	72,060	
May -- Mai	896	580	3,354	119	4,949	47,798	2,749	50,547	15,924	17,132	32,720	116,323	
June -- Juin	617	447	2,350	99	3,513	31,379	2,258	33,637	45,328	16,314	50,553	145,832	
July -- Juillet	711	531	2,557	93	3,892	40,005	2,299	42,304	71,074	6,166	22,552	142,896	
August -- Août	651	431	1,807	77	2,966	27,679	2,312	29,991	6,386	8,102	16,652	63,331	
September -- Septembre	587	490	3,343	101	4,521	41,176	1,900	43,076	9,710	9,892	11,970	74,648	
October -- Octobre	1,033	457	3,939	114	5,543	48,819	1,836	50,655	16,754	10,604	18,821	96,834	
November -- Novembre	1,556	613	4,489	113	6,771	64,341	1,297	65,638	7,303	7,785	19,875	100,601	
December -- Décembre	920	461	2,068	32	3,481	35,684	942	36,526	8,309	6,584	12,106	63,625	
Total	9,848	5,374	31,234	1,145	47,601	446,048	20,818	466,866	214,042	121,038	264,585	1,066,531	
1969-January -- Janvier	661	237	1,510	120	2,528	24,388	424	24,812	2,396	4,720	22,828	54,756	
February -- Février	656	261	2,664	97	3,678	35,523	645	36,168	4,085	6,339	15,464	62,056	
March -- Mars	761	268	1,750	114	2,893	27,273	1,022	28,295	6,930	9,172	31,494	75,891	
April -- Avril	888	196	2,223	116	3,421	33,255	1,795	35,050	6,516	17,149	9,162	67,877	
May -- Mai	860	289	3,083	106	4,318	41,979	2,002	43,981	9,080	9,841	16,042	78,944	
JuneP -- JuinP	636	189	2,347	83	3,255	30,917	1,601	32,518	7,498	15,505	19,182	74,703	
Total													
Cumulative -- Chiffre cumulatif:													
1968-January - June -- Janvier - Juin	4,390	2,391	13,031	615	20,427	188,344	10,232	198,576	93,506	71,905	160,609	524,596	
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	4,462	1,438	13,577	636	20,113	193,335	7,489	200,824	36,505	62,726	114,172	414,227	
ONTARIO:													
1968-January -- Janvier	598	127	1,433	56	2,214	25,862	1,043	26,905	10,870	12,485	40,519	90,779	
February -- Février	1,078	131	3,903	57	5,169	55,599	1,386	56,985	8,310	20,872	25,503	111,670	
March -- Mars	2,549	389	4,342	70	7,350	88,295	1,988	90,283	12,322	18,060	34,809	155,474	
April -- Avril	3,872	536	5,383	67	9,858	117,535	4,063	121,598	15,634	34,003	35,760	206,995	
May -- Mai	4,271	609	4,802	55	9,737	121,599	4,867	126,466	21,613	19,533	50,927	218,539	
June -- Juin	3,093	377	2,353	59	5,882	73,745	3,690	77,435	11,020	18,757	45,489	152,701	
July -- Juillet	3,141	594	4,767	72	8,554	106,041	4,013	110,054	19,331	28,353	71,182	230,920	
August -- Août	2,794	350	5,944	58	9,146	102,558	3,378	105,936	13,750	48,620	39,990	208,296	
September -- Septembre	2,612	463	3,739	66	6,880	90,221	3,737	93,958	18,944	16,727	45,504	175,133	
October -- Octobre	3,635	762	5,170	70	9,637	123,854	3,807	127,661	20,871	26,171	50,877	225,580	
November -- Novembre	2,688	538	2,422	53	5,701	80,971	2,364	83,335	14,811	27,094	62,383	187,623	
December -- Décembre	1,642	351	6,908	60	8,961	99,269	3,306	102,575	15,818	23,433	45,957	187,783	
Total	31,973	5,227	51,146	743	89,089	1,085,549	37,642	1,123,191	183,294	294,108	550,900	2,151,493	
1969-January -- Janvier	978	125	1,868	49	3,020	37,145	1,022	38,167	11,639	13,217	36,729	99,752	
February -- Février	1,334	278	2,835	83	4,530	56,613	1,348	57,961	9,364	12,514	19,132	98,971	
March -- Mars	2,876	604	3,896	87	7,463	95,187	2,114	97,301	22,627	33,380	31,688	184,996	
April -- Avril	4,336	470	5,397	78	10,281	130,276	3,588	133,864	21,273	24,513	48,716	228,366	
May -- Mai	4,193	551	4,457	62	9,263	127,830	4,188	132,018	25,663	22,101	48,694	228,476	
JuneP -- JuinP	3,931	860	3,645	69	8,505	117,244	4,350	121,594	25,086	31,126	36,743	214,549	
Total													
Cumulative -- Chiffre cumulatif:													
1968-January - June -- Janvier - Juin	15,461	2,169	22,216	364	40,210	482,635	17,037	499,672	79,769	123,710	233,007	936,158	
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	17,648	2,888	22,098	428	43,062	564,295	16,610	580,905	115,652	136,851	221,702	1,055,110	

P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued
 TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités						
MANITOBA:												
1968-January -- Janvier	54	6	238	-	298	2,713	96	2,809	3,550	1,363	2,385	10,107
February -- Février	73	8	74	1	156	1,686	166	1,852	190	1,410	12,590	16,042
March -- Mars	146	8	137	4	295	3,503	289	3,792	950	629	4,785	10,156
April -- Avril	327	30	613	1	971	9,126	292	9,418	2,614	1,872	439	14,343
May -- Mai	286	30	308	1	625	7,228	283	7,511	6,063	1,491	5,420	20,485
June -- Juin	236	23	373	3	635	7,366	280	7,646	1,487	2,036	3,353	14,522
July -- Juillet	255	17	353	1	626	6,948	274	7,222	468	1,965	3,232	12,887
August -- Août	213	18	352	6	589	6,372	248	6,620	1,967	1,511	1,726	11,824
September -- Septembre	226	33	102	3	364	4,769	183	4,952	590	2,555	4,235	12,332
October -- Octobre	335	43	371	1	750	8,464	257	8,721	2,203	2,620	7,419	20,963
November -- Novembre	316	69	496	2	883	9,813	210	10,023	332	6,473	4,467	21,295
December -- Décembre	176	14	120	-	310	3,565	112	3,677	67	1,732	10,074	15,550
Total	2,643	299	3,537	23	6,502	71,553	2,690	74,243	20,481	25,657	60,125	180,506
1969-January -- Janvier												
1969-January -- Janvier	119	29	270	1	419	3,987	104	4,091	176	419	2,908	7,594
February -- Février	79	24	199	-	302	2,787	131	2,918	421	624	3,114	7,077
March -- Mars	156	8	401	14	579	5,766	144	5,910	1,166	1,439	3,079	11,594
April -- Avril	261	48	703	3	1,015	9,745	322	10,067	400	4,053	4,126	18,646
May -- Mai	371	114	463	2	950	10,011	277	10,288	503	2,241	1,471	14,503
JuneP -- JuinP	290	64	587	2	943	9,936	286	10,222	608	9,339	2,522	22,691
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	1,122	105	1,743	10	2,980	31,622	1,406	33,028	14,854	8,801	28,972	85,655
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	1,276	287	2,623	22	4,208	42,232	1,264	43,496	3,274	18,115	17,220	82,105
SASKATCHEWAN:												
1968-January -- Janvier	56	46	38	4	144	1,521	218	1,739	65	636	681	3,121
February -- Février	40	32	15	15	102	1,058	731	1,789	103	2,886	632	5,410
March -- Mars	150	50	163	2	365	4,265	195	4,460	264	3,812	1,466	9,982
April -- Avril	373	86	424	4	887	8,769	277	9,046	146	2,311	1,141	12,644
May -- Mai	292	75	629	1	997	10,138	383	10,521	555	2,202	8,352	21,630
June -- Juin	249	57	199	3	508	6,155	202	6,357	1,029	2,700	1,963	12,069
July -- Juillet	245	30	187	2	464	5,660	277	5,937	249	3,450	3,203	12,839
August -- Août	217	24	204	18	463	5,937	196	6,133	337	1,646	532	8,648
September -- Septembre	216	82	282	3	583	6,851	210	7,061	1,266	2,438	726	11,491
October -- Octobre	309	40	185	6	540	6,861	204	7,065	545	1,673	11,815	21,098
November -- Novembre	359	61	89	-	509	6,918	137	7,055	401	4,825	719	13,000
December -- Décembre	161	27	321	-	509	6,565	133	6,698	1,058	791	3,007	11,554
Total	2,667	610	2,736	58	6,071	70,698	3,163	73,861	6,018	29,370	34,217	143,466
1969-January -- Janvier												
1969-January -- Janvier	65	10	57	2	134	1,643	141	1,784	226	1,254	126	3,390
February -- Février	47	8	51	-	106	1,202	116	1,318	16	1,219	1,807	4,360
March -- Mars	61	24	72	1	158	1,854	130	1,984	418	1,978	77	6,457
April -- Avril	241	49	370	8	668	8,307	207	8,514	69	1,642	631	10,856
May -- Mai	392	38	224	1	655	7,386	257	7,643	179	1,750	1,579	11,151
JuneP -- JuinP	229	65	251	3	548	7,325	202	7,527	625	2,514	1,560	12,226
July -- Juillet												
August -- Août												
September -- Septembre												
October -- Octobre												
November -- Novembre												
December -- Décembre												
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	1,160	346	1,468	29	3,003	31,906	2,006	33,912	2,162	14,547	14,215	64,836
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	1,035	194	1,025	15	2,269	27,717	1,053	28,770	1,533	12,357	5,780	48,440

P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

15

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS — NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION — VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domicilières neuves	Repair residential — Réparations domicilières	Residential — Total — Domicilières	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units — unités						
ALBERTA:												
1968-January -- Janvier	304	36	543	5	888	7,396	214	7,610	757	9,127	8,902	26,396
February -- Février	483	35	396	5	919	11,193	326	11,519	229	8,276	1,528	21,552
March -- Mars	756	109	794	7	1,666	18,804	479	19,283	1,002	3,999	9,362	33,646
April -- Avril	1,032	105	914	9	2,060	22,652	422	23,074	2,960	14,070	11,751	51,855
May -- Mai	702	53	1,162	5	1,922	21,188	572	21,760	1,554	8,009	14,417	45,740
June -- Juin	650	81	1,240	8	1,979	21,461	520	21,981	3,690	8,958	4,276	38,905
July -- Juillet	532	73	1,391	2	1,998	20,385	430	20,815	1,449	3,449	10,298	36,011
August -- Août	573	91	582	10	1,256	14,180	457	14,637	1,525	15,362	2,961	34,485
September -- Septembre	695	124	1,325	5	2,149	21,150	451	21,601	1,872	5,867	6,417	35,757
October -- Octobre	1,196	113	1,017	5	2,331	27,712	585	28,297	3,907	4,988	9,372	46,564
November -- Novembre	1,046	184	1,505	8	2,743	31,578	467	32,045	7,882	13,226	8,532	61,685
December -- Décembre	685	65	747	8	1,505	17,320	326	17,646	6,471	3,567	6,599	34,283
Total	8,654	1,069	11,616	77	21,416	235,019	5,249	240,268	33,298	98,898	94,415	466,879
1969-January -- Janvier	314	24	224	3	565	6,875	256	7,131	1,902	2,530	1,170	12,733
February -- Février	292	64	402	3	761	9,320	345	9,665	610	3,939	4,201	18,415
March -- Mars	671	91	1,720	7	2,489	14,125	351	24,476	1,296	22,056	4,994	52,827
AprilP -- AvrilP	1,087	140	1,726	8	2,961	32,744	544	33,288	1,167	7,899	5,514	47,866
May -- Mai	639	106	1,346	5	2,096	22,750	535	23,285	3,441	7,516	6,198	40,440
JuneP -- JuinP	833	121	2,108	13	3,075	36,297	439	36,736	1,760	6,636	5,215	50,347
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	3,927	419	5,049	39	9,434	102,694	2,533	105,227	10,192	52,439	50,236	218,094
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	3,836	546	7,526	39	11,947	132,111	2,470	134,581	10,176	50,576	27,292	222,625
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:												
1968-January -- Janvier	736	84	973	24	1,817	20,762	568	21,330	1,083	5,285	4,837	32,535
February -- Février	1,033	103	817	27	1,980	24,878	1,021	25,899	6,378	9,053	1,456	42,786
March -- Mars	1,098	105	1,369	38	2,610	31,360	1,043	32,403	15,391	6,751	2,973	57,518
April -- Avril	1,208	92	1,176	26	2,502	30,486	1,318	31,804	2,255	11,136	5,988	51,183
May -- Mai	1,152	115	1,174	19	2,460	30,141	1,406	31,547	2,081	6,390	5,921	45,939
June -- Juin	995	67	1,112	20	2,194	26,716	1,025	27,741	6,024	4,021	9,603	47,389
July -- Juillet	977	83	1,172	20	2,252	27,389	1,294	28,683	1,763	9,239	6,430	46,115
August -- Août	893	68	1,300	16	2,277	27,338	1,210	28,548	6,079	10,020	9,715	34,362
September -- Septembre	935	98	1,444	20	2,497	30,477	1,042	31,519	3,864	6,989	2,225	44,597
October -- Octobre	1,001	127	1,395	22	2,545	30,617	1,076	31,693	2,013	7,199	3,754	44,659
November -- Novembre	989	91	1,287	19	2,386	29,293	965	30,258	5,268	8,045	6,311	49,882
December -- Décembre	581	55	926	22	1,584	17,269	551	17,820	6,590	2,909	4,008	31,327
Total	11,598	1,088	14,143	273	27,104	326,726	12,519	339,245	58,789	87,037	63,221	548,292
1969-January -- Janvier	390	45	633	18	1,086	14,266	275	14,539	366	8,010	1,656	24,571
February -- Février	855	93	1,085	30	2,063	25,843	692	26,535	1,536	4,282	9,933	42,286
March -- Mars	1,162	105	1,545	25	2,837	35,842	991	36,833	2,206	7,541	10,049	56,629
AprilP -- AvrilP	1,234	130	2,600	11	3,975	45,616	1,259	46,875	2,623	14,240	20,905	84,643
May -- Mai	1,346	125	1,809	14	3,294	41,208	1,220	42,428	19,854	9,638	4,491	76,411
JuneP -- JuinP	1,075	82	2,119	15	3,291	41,367	1,082	42,449	5,813	7,577	8,633	64,472
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	6,222	566	6,621	154	13,563	164,343	6,381	170,724	33,212	42,636	30,778	277,350
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	6,062	580	9,791	113	16,546	204,140	5,519	209,659	32,398	51,288	55,667	349,012

^P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—concluded

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—fin

PROVINCE, YEAR AND MONTH — PROVINCE, ANNÉE ET MOIS	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Total	Industrial — Industrial buildings — Industrielles	Commercial — Commercial buildings — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
CANADA:												
1968-January -- Janvier	2,145	579	5,144	183	8,051	81,255	2,927	84,182	21,758	34,482	78,733	219,155
February -- Février	3,424	688	7,182	204	11,498	122,600	4,734	127,334	23,265	55,876	66,416	272,891
March -- Mars	5,862	1,075	8,836	268	16,041	185,269	5,556	190,825	41,917	43,745	83,165	359,632
April -- Avril	8,026	1,332	10,551	261	20,170	225,652	9,340	234,992	34,025	80,362	77,904	427,283
May -- Mai	7,939	1,517	11,784	227	21,467	246,058	11,040	257,098	48,147	56,897	123,620	485,762
June -- Juin	6,212	1,117	7,770	206	15,305	173,874	8,680	182,554	69,495	55,658	121,761	429,466
July -- Juillet	6,135	1,374	10,761	211	18,481	213,928	9,228	223,156	97,428	64,767	120,212	505,563
August -- Août	5,572	1,050	10,407	212	17,241	190,668	8,607	199,275	32,521	88,698	91,126	411,620
September -- Septembre	5,555	1,363	10,592	228	17,738	202,788	8,237	211,025	36,570	46,642	79,526	373,763
October -- Octobre	7,832	1,593	12,818	249	22,492	260,369	8,379	268,748	48,051	59,571	106,726	483,096
November -- Novembre	7,149	1,611	10,445	215	19,420	228,125	5,754	233,879	39,138	68,681	104,395	446,093
December -- Décembre	4,285	1,020	11,473	160	16,938	187,001	5,563	192,564	38,355	40,824	89,646	361,389
Total	70,136	14,319	117,763	2,624	204,842	2,317,587	88,045	2,405,632	530,670	696,203	1,143,210	4,775,715
 1969:												
1969-January -- Janvier	2,579	488	4,929	221	8,217	92,154	2,386	94,540	18,264	30,897	68,877	212,578
February -- Février	3,374	769	7,523	233	11,899	136,205	3,426	139,631	16,229	30,835	65,164	251,839
March -- Mars	5,889	1,164	9,618	267	16,938	195,948	5,137	201,085	34,955	79,480	87,149	402,669
AprilP -- AvrilP	8,352	1,143	13,264	245	23,004	267,673	8,279	275,952	32,701	74,352	96,459	479,464
May -- Mai	8,222	1,308	12,003	211	21,744	265,133	9,289	274,422	58,994	57,021	89,965	480,402
JuneP -- JuinP	7,413	1,505	11,451	207	20,576	254,325	8,634	262,959	43,991	76,309	77,293	460,552
Total												
Cumulative -- Chiffre cumulatif:												
1968-January - June -- Janvier - Juin	33,608	6,308	51,267	1,349	92,532	1,034,708	42,277	1,076,985	238,607	327,020	551,579	2,194,191
1969-January - JuneP -- Janvier - JuinP	35,829	6,377	58,788	1,384	102,378	1,211,438	37,151	1,248,589	205,134	348,894	484,887	2,287,504

P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 2. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA
TABLEAU 2. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

JUNE - 1969 - JUIN

17

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités		thousands of dollars - en milliers de dollars				
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE	78	14	6	4	102	1,428	150	1,578	45	822	114	2,559
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	9	-	-	-	9	166	16	182	-	-	-	182
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE	233	88	328	3	652	7,133	263	7,396	2,253	2,244	2,053	13,946
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK	99	22	60	15	196	2,512	245	2,757	303	546	1,271	4,877
QUÉBEC	636	189	2,347	83	3,255	30,917	1,601	32,518	7,498	15,505	19,182	74,703
ONTARIO	3,931	860	3,645	69	8,505	117,244	4,350	121,594	25,086	31,126	36,743	214,549
MANITOBA	290	64	587	2	943	9,936	286	10,222	608	9,339	2,522	22,691
SASKATCHEWAN	229	65	251	3	548	7,325	202	7,527	625	2,514	1,560	12,226
ALBERTA	833	121	2,108	13	3,075	36,297	439	36,736	1,760	6,636	5,215	50,347
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE	1,075	82	2,119	15	3,291	41,367	1,082	42,449	5,813	7,577	8,633	64,472
CANADA	7,413	1,505	11,451	207	20,576	254,325	8,634	262,959	43,991	76,309	77,293	460,552

TABLE 3. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA
TABLEAU 3. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

MAY REVISED - 1969 - MAI REVISE

	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités		thousands of dollars - en milliers de dollars				
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE	70	4	-	6	80	1,197	167	1,364	120	345	107	1,936
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	10	-	34	3	47	529	5	534	-	1,104	7	1,645
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE	240	68	504	3	815	9,581	380	9,961	121	1,446	10,172	21,700
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK	101	13	83	9	206	2,662	258	2,920	33	1,039	1,204	5,196
QUÉBEC	860	289	3,083	106	4,338	41,979	2,002	43,981	9,080	9,841	16,042	78,944
ONTARIO	4,193	551	4,457	62	9,263	127,830	4,188	132,018	25,663	22,101	48,694	228,476
MANITOBA	371	114	463	2	950	10,011	277	10,288	503	2,241	1,471	14,503
SASKATCHEWAN	392	38	224	1	655	7,386	257	7,643	179	1,750	1,579	11,151
ALBERTA	639	106	1,346	5	2,096	22,750	535	23,285	3,441	7,516	6,198	40,440
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE	1,346	125	1,809	14	3,294	41,208	1,220	42,428	19,854	9,638	4,491	76,411
CANADA	8,222	1,308	12,003	211	21,744	265,133	9,289	274,422	58,994	57,021	89,965	480,402

TABLE 4. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE⁽¹⁾

TABLEAU 4. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMERATIONS URBAINES DE 10,000
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE⁽¹⁾

JUNE - 1969 - JUIN

Province	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total — Domiciliaires	Industrial Total — Industrielles	Commercial Total — Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
units - unités												
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	40	14	3	4	61	1,118	115	1,233	40	718	114	2,105
Other localities -- Autres agglomérations	38	-	3	-	41	310	35	345	5	104	-	454
Total	78	14	6	4	102	1,428	150	1,578	45	822	114	2,559
PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	6	-	-	-	6	131	2	133	-	-	-	133
Other localities -- Autres agglomérations	3	-	-	-	3	35	14	49	-	-	-	49
Total	9	-	-	-	9	166	16	182	-	-	-	182
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	161	82	328	3	574	6,340	211	6,551	2,101	1,736	291	10,679
Other localities -- Autres agglomérations	72	6	-	-	78	793	52	845	152	508	1,762	3,267
Total	233	88	328	3	652	7,133	263	7,396	2,253	2,244	2,053	13,966
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	67	20	60	14	161	2,063	214	2,277	303	499	1,111	4,190
Other localities -- Autres agglomérations	32	2	-	1	35	449	31	480	-	47	160	687
Total	99	22	60	15	196	2,512	245	2,757	303	546	1,271	4,877
QUÉBEC:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	463	151	2,283	66	2,963	28,146	1,287	29,433	6,696	14,971	18,487	69,587
Other localities -- Autres agglomérations	173	38	64	17	292	2,771	314	3,085	802	534	695	5,116
Total	636	189	2,347	83	3,255	30,917	1,601	32,518	7,498	15,505	19,182	74,703
ONTARIO:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	2,266	799	3,442	38	6,545	91,223	2,868	94,091	22,625	27,358	34,096	178,170
Other localities -- Autres agglomérations	1,665	61	203	31	1,960	26,021	1,482	27,503	2,461	3,768	2,647	36,379
Total	3,931	860	3,645	69	8,505	117,244	4,350	121,594	25,086	31,126	36,743	214,549
MANITOBA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	223	64	547	2	836	8,874	235	9,109	595	9,018	2,380	21,102
Other localities -- Autres agglomérations	67	-	40	-	107	1,062	51	1,113	13	321	142	1,589
Total	290	64	587	2	943	9,936	286	10,222	608	9,339	2,522	22,691
SASKATCHEWAN:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	167	59	224	-	450	6,111	150	6,261	611	2,225	1,479	10,576
Other localities -- Autres agglomérations	62	6	27	3	98	1,214	52	1,266	14	289	81	1,650
Total	229	65	251	3	548	7,325	202	7,527	625	2,514	1,560	12,226
ALBERTA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	584	106	2,004	8	2,702	31,269	292	31,561	1,607	4,167	3,786	41,121
Other localities -- Autres agglomérations	249	15	104	5	373	5,028	147	5,175	153	2,469	1,429	9,226
Total	833	121	2,108	13	3,075	36,297	439	36,736	1,760	6,636	5,215	50,347
BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	644	54	1,999	11	2,708	32,572	766	33,338	4,174	4,555	6,974	49,041
Other localities -- Autres agglomérations	431	28	120	4	583	8,795	316	9,111	1,639	3,022	1,659	15,431
Total	1,075	82	2,119	15	3,291	41,367	1,082	42,449	5,813	7,577	8,633	64,472
CANADA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	4,621	1,349	10,890	146	17,006	207,847	6,140	213,987	38,752	65,247	68,718	386,704
Other localities -- Autres agglomérations	2,792	-156	561	61	3,570	46,478	2,494	48,972	5,239	11,062	8,575	73,848
Total	7,413	1,505	11,451	207	20,576	254,325	8,634	262,959	43,991	76,309	77,293	460,552

(1) In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

TABLE 5. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE⁽¹⁾

19

TABLEAU 5. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMÉRATIONS URBAINES DE 10,000
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE⁽¹⁾

MAY REVISED - 1969 - MAI REVISE

Province	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Report residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Indus- trielle	Commercial - Commer- ciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	36	4	-	6	46	930	112	1,042	120	292	92	1,546
Other localities -- Autres agglomérations	34	-	-	-	34	267	55	322	-	53	15	390
Total	70	4	-	6	80	1,197	167	1,364	120	345	107	1,936
PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	9	-	34	3	46	511	5	516	-	1,094	7	1,617
Other localities -- Autres agglomérations	1	-	-	-	1	18	-	18	-	10	-	28
Total	10	-	34	3	47	529	5	534	-	1,104	7	1,645
NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	167	46	500	3	716	8,295	336	8,631	94	1,135	9,188	19,048
Other localities -- Autres agglomérations	73	22	4	-	99	1,286	44	1,330	27	311	984	2,652
Total	240	68	504	3	815	9,581	380	9,961	121	1,446	10,172	21,700
NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	66	11	61	7	145	1,794	224	2,018	30	848	1,194	4,090
Other localities -- Autres agglomérations	35	2	22	2	61	868	34	902	3	191	10	1,106
Total	101	13	83	9	206	2,662	258	2,920	33	1,039	1,204	5,196
QUÉBEC:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	645	237	3,054	86	4,022	38,398	1,688	40,086	8,614	9,027	15,623	73,350
Other localities -- Autres agglomérations	215	52	29	20	316	3,581	314	3,895	466	814	419	5,594
Total	860	289	3,083	106	4,338	41,979	2,002	43,981	9,080	9,841	16,042	78,944
ONTARIO:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	2,438	511	4,337	34	7,320	102,239	2,692	104,931	19,459	19,152	40,616	184,158
Other localities -- Autres agglomérations	1,755	40	120	28	1,943	25,591	1,496	27,087	6,204	2,949	8,078	44,318
Total	4,193	551	4,457	62	9,263	127,830	4,188	132,018	25,663	22,101	48,694	228,476
MANITOBA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	303	114	388	-	805	8,318	203	8,521	435	2,081	1,233	12,220
Other localities -- Autres agglomérations	68	-	75	2	145	1,693	74	1,767	68	160	238	2,233
Total	371	114	463	2	950	10,011	277	10,288	503	2,241	1,471	14,503
SASKATCHEWAN:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	321	38	218	1	578	6,244	182	6,426	175	1,498	1,012	9,111
Other localities -- Autres agglomérations	71	-	6	-	77	1,142	75	1,217	4	252	567	2,040
Total	392	38	224	1	655	7,386	257	7,643	179	1,750	1,579	11,151
ALBERTA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	450	96	1,291	3	1,840	18,848	366	19,214	3,235	5,781	2,565	30,795
Other localities -- Autres agglomérations	189	10	55	2	256	3,902	169	4,071	206	1,735	3,633	9,645
Total	639	106	1,346	5	2,096	22,750	535	23,285	3,441	7,516	6,198	40,440
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	674	87	1,697	11	2,469	28,731	780	29,511	2,021	7,675	3,375	42,582
Other localities -- Autres agglomérations	672	38	112	3	825	12,477	440	12,917	17,833	1,963	1,116	33,829
Total	1,346	125	1,809	14	3,294	41,208	1,220	42,428	19,854	9,638	4,491	76,411
CANADA:												
Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus	5,109	1,144	11,580	154	17,987	214,308	6,588	220,896	34,183	48,583	74,905	378,567
Other localities -- Autres agglomérations	3,113	164	423	57	3,757	50,825	2,701	53,526	24,811	8,438	15,060	101,835
Total	8,222	1,308	12,003	211	21,744	265,133	9,289	274,422	58,994	57,021	89,965	480,402

(1) In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

TABLE 6. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE
 TABLEAU 6. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS
 JUNE - 1969 - JUIN

Type of structure Genre de bâtiments	Nfld. T.-N.	P.E.I. I. P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C. C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
<u>Single dwellings -- Maisons simples</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités	78	9	233	99	636	3,931	290	229	833	1,075	7,413
Value -- Valeur	1,114	166	3,316	1,642	10,043	69,805	4,447	4,017	14,738	19,677	128,956
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1
Value -- Valeur	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	3
Repairs -- Réparations	150	16	227	182	1,259	4,165	276	198	437	1,061	7,971
Units - Total -- Unités	78	9	233	99	636	3,932	290	229	833	1,075	7,414
Value - Total -- Valeur	1,264	182	3,543	1,824	11,302	73,973	4,723	4,215	15,175	20,738	136,939
<u>Double dwellings -- Maisons doubles</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités	14	-	88	22	189	860	64	65	121	82	1,505
Value -- Valeur	218	-	1,079	254	2,080	13,010	648	746	1,383	1,089	20,507
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités	4	-	2	4	59	43	-	3	11	13	139
Value -- Valeur	12	-	7	19	271	203	-	13	66	60	651
Repairs -- Réparations	-	-	2	-	29	2	-	-	-	-	33
Units - Total -- Unités	18	-	90	26	248	903	64	68	132	95	1,644
Value - Total -- Valeur	230	-	1,088	273	2,380	13,215	648	759	1,449	1,149	21,191
<u>Apartments -- Maisons d'appartements</u>											
New -- Neuves:											
Units -- Unités	6	-	328	60	2,347	3,645	587	251	2,108	2,119	11,451
Value -- Valeur	84	-	2,730	555	18,443	34,109	4,833	2,549	20,105	20,532	103,940
Conversions -- Transformations:											
Units -- Unités	-	-	1	11	24	25	2	-	2	2	67
Value -- Valeur	-	-	1	42	80	114	8	-	5	9	259
Repairs -- Réparations	-	-	34	63	313	183	10	4	2	21	630
Units - Total -- Unités	6	-	329	71	2,371	3,670	589	251	2,110	2,121	11,518
Value - Total -- Valeur	84	-	2,765	660	18,836	34,406	4,851	2,553	20,112	20,562	104,829
<u>Industrial -- Industrielles</u>											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers											
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication	45	-	184	237	6,427	22,067	400	260	768	4,021	34,409
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles	-	-	2,051	52	965	1,630	202	334	934	1,213	7,381
Total	-	-	18	14	106	1,389	6	31	58	579	2,201
Total	45	-	2,253	303	7,498	25,086	608	625	1,760	5,813	43,991
<u>Commercial -- Commerciales</u>											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail											
Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage	45	-	369	37	4,560	8,989	306	1,294	1,031	2,807	19,438
Motor vehicle service - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages	178	-	383	85	5,616	5,181	332	411	1,778	601	14,565
Office buildings -- Édifices à bureaux	-	-	1,151	176	3,060	10,583	417	413	934	1,213	7,381
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades	25	-	35	-	197	715	2,346	9	361	319	3,982
Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants	-	-	44	120	679	2,048	5,631	78	783	1,427	10,810
Personal services - barber shops, laundries, etc. Services personnels - salons de barbier, etc. ..	-	-	8	-	113	86	11	-	-	75	293
Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers	-	-	130	89	453	1,936	184	116	214	466	3,657
Total	822	-	2,244	546	15,505	31,126	9,339	2,514	6,636	7,577	76,309
<u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales</u>											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités											
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques	110	-	2,040	1,083	16,754	31,298	804	1,317	4,405	6,227	64,038
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges ..	-	-	-	-	588	647	46	111	142	21	1,555
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues	-	-	-	-	1,090	192	1,391	-	51	470	3,194
Government administration buildings -- Édifices gouvernementaux	-	-	-	-	15	682	3,069	253	125	104	423
Total	114	-	2,053	1,271	19,182	36,743	2,522	1,560	5,215	8,633	77,293

TABLE 7. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE

21

TABLEAU 7. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS

MAY REVISED - 1969 - MAI REVISE

Type of structure -- Genre de bâtiments	Mfld. -- T.-M.	P.E.I. -- Î. P.-É.	N.S. -- N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C. -- C.-B.	Canada
Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars											
Single dwellings -- Maisons simples:											
New -- Neuves: Units -- Unités	70	10	240	101	860	4,193	371	392	639	1,346	8,222
Value -- Valeur	1,115	169	3,462	1,656	13,606	73,525	5,526	4,763	12,125	24,449	140,396
Conversions -- Transformations: Units -- Unités	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Value -- Valeur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	17
Repairs -- Réparations	166	5	366	192	1,577	4,042	262	251	476	1,178	8,495
Units - Total -- Unités	70	10	240	101	860	4,193	371	392	639	1,347	8,223
Value - Total -- Valeur	1,281	174	3,808	1,848	15,183	77,567	5,788	5,014	12,601	25,644	148,908
Double dwellings -- Maisons doubles:											
New -- Neuves: Units -- Unités	4	-	68	13	289	551	114	38	106	125	1,308
Value -- Valeur	57	-	851	152	3,209	7,656	1,022	495	1,307	1,568	16,317
Conversions -- Transformations: Units -- Unités	6	-	3	6	59	38	2	1	4	7	126
Value -- Valeur	25	-	8	14	258	188	8	17	13	34	565
Repairs -- Réparations	-	-	-	-	64	6	-	-	-	12	82
Units - Total -- Unités	10	-	71	19	348	589	116	39	110	132	1,434
Value - Total -- Valeur	82	-	859	166	3,531	7,850	1,030	512	1,320	1,614	16,964
Apartments -- Maisons d'appartements:											
New -- Neuves: Units -- Unités	-	34	504	83	3,083	4,457	463	224	1,346	1,809	12,003
Value -- Valeur	-	340	5,260	832	24,744	46,397	3,455	2,111	9,301	15,105	107,545
Conversions -- Transformations: Units -- Unités	-	3	-	3	47	24	-	-	1	6	84
Value -- Valeur	-	20	-	8	162	64	-	-	4	35	293
Repairs -- Réparations	1	-	34	66	361	140	15	6	59	30	712
Units - Total -- Unités	-	37	504	86	3,130	4,481	463	224	1,347	1,815	12,087
Value - Total -- Valeur	1	360	5,294	906	25,267	46,601	3,470	2,117	9,364	15,170	180,550
Industrial -- Industrielles:											
Manufacturing, factories, plants, workshops -- Manufactures, fabriques, usines, ateliers	120	-	81	33	9,012	19,189	308	107	1,587	18,129	48,566
Utilities, transportation, communication -- Utilités, transport, communication	-	-	10	-	45	4,079	183	-	1,705	1,254	7,276
Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles	-	-	30	-	23	2,395	12	72	149	471	3,152
Total	120	-	121	33	9,080	25,663	503	179	3,441	19,854	58,994
Commercial -- Commerciales:											
Trade - retail and wholesale stores -- Commerce - magasins de gros et de détail	-	940	689	314	4,211	5,409	455	352	1,887	2,777	17,034
Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage	8	10	49	287	889	2,067	363	361	1,681	818	6,533
Motor vehicle services - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages	20	-	80	81	1,506	2,297	146	214	1,129	1,060	6,533
Office buildings -- Édifices à bureaux	260	-	128	70	1,255	7,244	145	88	1,038	2,594	12,822
Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades	-	-	4	76	521	1,237	734	351	530	850	4,303
Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants	1	147	360	100	888	1,981	198	309	879	1,060	5,923
Personal services - barber shops, laundries, etc.	-	-	89	22	24	47	24	5	51	17	279
Services personnels - salons de barbier, etc. -- Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers	56	7	47	89	547	1,819	176	70	321	462	3,594
Total	345	1,104	1,446	1,039	9,841	22,101	2,241	1,750	7,516	9,638	57,021
Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales:											
Education - schools, universities -- Education - écoles, universités	75	-	4,201	1,058	12,380	34,549	1,148	885	3,991	3,232	61,519
Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques	-	7	5,489	-	2,320	5,873	-	471	1,336	67	15,563
Welfare services - orphanages, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges	17	-	410	-	439	4,602	25	38	400	48	5,979
Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues	12	-	-	144	715	1,850	19	36	274	729	3,779
Government administration buildings -- Edifices gouvernementaux	3	-	72	2	188	1,820	279	149	197	415	3,125
Total	107	7	10,172	1,204	16,042	48,694	1,471	1,579	6,198	4,491	89,965

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS
TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES
JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Indus- trielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
CALGARY, ALBERTA * CALGARY C	303	80	989	7	1,379	16,376	128	16,504	1,221	1,904	2,838	22,467
EDMONTON, ALBERTA * EDMONTON C * PARKLAND CO # 31 1101 * ST ALBERT T * STRATHCONA COUNTY * STURGEON M.D.	125	16	743	1	885	8,345	97	8,442	285	1,426	283	10,436
	8				8	96	11	107	4	10		121
	25		4		29	389		389				389
	79		230		309	4,662	4	4,666		355		5,021
	6				6	102	2	104	18	15		137
	243	16	977	1	1,237	13,594	114	13,708	307	1,806	283	16,104
HALIFAX NOVA SCOTIA * DARTMOUTH C * HALIFAX C	23	22	152	1	198	2,070	36	2,106		481	35	2,622
	27	52	176		255	2,754	88	2,842	2,030	1,128	25	6,025
	50	74	328	1	453	4,824	124	4,948	2,030	1,609	60	8,647
HAMILTON ONTARIO * ANCASTER TWP * BEVERLY TWP * BINBROOK TWP * BURLINGTON T * DUNDAS T * FLAMBORD EAST TWP * FLAMBORD WEST TWP * GLANFORD TWP * HAMILTON C * SALTFIELD TWP * STONEY CREEK T * WATERDOWN V	4				4	153	12	165		7		172
	5				5	128		128	20			148
	6				6	116		116	5	7		128
	52	2	1		55	1,202	29	1,231		196	90	1,517
	4		25		29	350	10	360		33		393
	7				7	182		182				182
	9				9	187		187	10	20		217
	3				3	45	6	51	19			70
	75		237		312	2,878	252	3,130	1,379	429	2,271	7,209
	11	4			15	322	7	329	174	23		526
	2				2	32	5	37		7		44
	1				1	14	1	15			7	22
	179	6	263		448	5,609	322	5,931	1,607	722	2,368	10,628
HULL QUEBEC * AYLMER T * DESCHENES V * GATINEAU I * HULL C * LUCERNE M * POINTE GATINEAU T * TEMPLETON V * TEMPLETON WEST M					6		6					6
	21	8	12	3	44	586	23	609		88		697
	6	8	224	6	244	1,742	34	1,776		22		1,798
	5			5	118			118		61		179
	18			2	20	264	14	278				278
	5				5	50		50				50
	55	16	236	11	318	2,766	71	2,837		171		3,008
KITCHENER ONTARIO * AYR V * BRIDGEPORT V * DUMFRIES NORTH TWP * GALT C * HESPELER T * KITCHENER C * PRESTON T * WATERLOO C * WATERLOO TWP	2				2	39		39				39
	1	4			5	64	3	67		3		70
	10		3		10	188	1	189		40		229
	16	2			21	395	1	396	685	326	305	1,712
	4				4	71	1	72				72
	103	14			117	1,667	42	1,709	354	312		2,375
	29	2	4		35	498	6	504	191	2		697
	33	16	46	4	99	1,254	13	1,267	32	129	5,960	7,388
	198	38	53	4	293	4,176	67	4,243	1,262	812	6,265	12,582
LONDON ONTARIO * LONDON C * LONDON TWP * WESTMINSTER TWP					238	2,390	80	2,470	85	386	1,533	4,474
	81		153	4	244	5	114	1	115	49	4	1
	5				1	23	2	25		20		45
	87		153	4	244	2,527	83	2,610	134	410	1,534	4,688
MONTREAL QUEBEC * ANJOU T * BAIE D'URFE T * BEACONSFIELD C * BOUCHERVILLE T * BROSSARD T * CANDIAC T * CHARLEMAGNE * CHATEAUGUAY T (1) * CHATEAUGUAY CENTRE T * COTE ST LUC C * DELSON T * DEUX MONTAGNES C * DOLLARD DES ORMEAUX T * DORION T * DORVAL C * GREENFIELD PARK T * HAMPSTEAD T * ILE D'ORVAL T * ILE PERROT T * JACQUES CARTIER C * KIRKLAND T * LACHINE C * LAFLÈCHE C * LA PRAIRIE T * LA SALLE C					10	92		92	94	41		227
	4				4	133	16	149				149
	8				8	172	14	186				166
	10	2	44		56	564		564			4	568
	4				4	64		64				64
	6	4	3		13	128	1	129				129
	12	2			14	154	2	156		1		157
	9				9	118	2	120				120
	1	3	54		58	614		614				614
	1				1	20		20				20
	2				5	34	16	50				50
	9				9	145		145		120		265
	2				12	7	19	19		25		44
	5				74	11	85	85	611	1,010		1,706
	3				137		137					137
	6					30	4	34			8	34
	21	4	208	2	235	1,975	49	2,024	100	6		2,138
	5		19	2	26	210	31	241	2	27		270
	1				1	20	14	34				34
	11	59	14	84	640	5	665	70	144	1,400		2,259

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS

23

TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES
JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaries neuves	Repair residential — Réparations domiciliaries	Residential — Total — Domiciliaries	Industrial — Total — Industrielles	Commercial — Total — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
* LAVAL /VILLE DE/, C	22		110		132	1,400	96	1,496	243	353	3,999	6,091
* LE MOYNE T						10	10	20		20		30
* LERY T	2											
* LONGUEUIL C						21	6	27				
* MONTREAL C (2)	7	30	424	7	468	3,446	109	3,555	1,656	5,114	5,805	16,130
* MONTREAL EAST T						1	2	3		1		4
* MONTREAL NORD C	8		53	1	62	573	10	583	143	515	2	1,243
* MONTREAL WEST T						12	3	15				15
* MOUNT ROYAL T						21	8	29	212	53		294
* NOTRE DAME M	2											
* NOTRE DAME ILE PERROT						3	3		10			13
* OUTREMONT C						17	18	35	7	29		71
* PIERREFONDS C	1		40		41	327	8	335		1	350	686
* PINCOURT T						3	10	13				13
* POINTE AUX TREMBLES C	3		4		7	98	6	104	50	41		195
* POINTE CLAIRE C	1				1	20	12	32	220	70		322
* POINTE DU MOULIN T												
* REPENTIGNY T	1				1	40		40		104		144
* ROSEMERE T	2				2	38	13	51				51
* ROXBORO T						5	2	7				7
* STE ANNE DE BELLEVUE T						4	4		5			9
* ST BRUNO MONTARVILLE T	39		10		49	580	5	585		2		587
* STE CATHERINE D ALEX P	1				1	16		16		30		46
* ST CONSTANT P	2											
* ST EUSTACHE T			12		13	115	2	117		4	2	123
* STE GENEVIEVE T												
* ST HUBERT T	9		15		24	176	17	193	17	1		211
* ST LAMBERT C	3				3	77	14	91				91
* ST LAURENT C	1		70		71	840	16	856	519	1,105	40	2,520
* ST LEONARD C	2	20	110		132	1,169		1,169	5	9		1,183
* ST PIERRE T												
* ST RAPHAEL ILE BIZARD P	1				1	20	2	22				22
* STE THERESE C	2	4	60		66	623	6	629	260			889
* SENNEVILLE V						1	1					1
* TERRASSE VAUDEVILLE W D												
* VERDUN C					203	1	204	1,903		2	54	1,959
* WESTMOUNT C						52	8	60	45	796		901
	205	80	1,514	31	1,830	16,945	599	17,544	4,209	9,514	12,460	43,727
OTTAWA ONTARIO												
* GLOUCESTER TWP	145	4			149	2,726		2,726	416	283	218	3,643
* NEPEAN TWP	69				69	1,151	8	1,159	95	254	74	1,582
* OTTAWA C	33	2	385	1	421	4,628	66	4,694	4	4,223	2,622	11,543
* ROCKCLIFFE PARK V	1				1	42	4	46				46
* VANIER C (6)	2		120		122	898	10	908		18	224	1,150
	250	6	505	1	762	9,445	88	9,533	515	4,778	3,138	17,964
QUEBEC QUEBEC												
* BEAUPORT /VILLE DE/, C	6				6	89	5	94		11		105
* CHARLESBOURG C	2	6	46		54	502		502		5		507
* CHARLESBOURG OUEST M												
* CHARNY T						1	4	5				5
* COURVILLE						3	2	5				5
* GIFFARD C					16	151	3	154		120		274
* DURERGER T					3	24	6	30		43		73
* LAUZON C						1	7	8				8
* LES SAULES T						67	2	69		2		71
* LEVIS C	3				1	51	2	53		20		73
* LORETTEVILLE C	3				4	66		66				3
* MONTMORENCY T					7	1	2	3				3
* NEUFCHATEL T	1				13			13				13
* L' ANCIENNE DE LORETTE T	3				66			66				66
* ORSAINVILLE V					1	2	3					3
* QUEBEC /VILLE DE/, C					105	26	131	33	87	90		341
* ST DAVID T	2											
* ST EMILE V	2											
* ST FELIX DU CAP ROUGE P												
* STE FOY C												
* ST ROMUALD O ETCHEMIN C	5	4	121		130	1,296	31	1,327		397	3,545	5,269
* STE THERESE LISTEUX ND	2											
* SILLERY C												
* VANTIER T												
* VILLENEUVE T	2									300		303
	23	12	198	8	241	2,370	93	2,463	33	985	3,635	7,116
REGINA SASKATCHEWAN					221	2,941	70	3,019	21	956	144	4,140
SAIN JOHN NEW BRUNSWICK												
* ROTHESEY T	23	12	21		56	804	121	925	237	111	26	1,299
* SAINT JOHN C	23	12	21		56	804	121	925	237	111	26	1,299
ST JOHNS NEWFOUNDLAND												
	34	12	3	4	53	1,018	61	1,079	40	643	4	1,766
SASKATOON SASKATCHEWAN					164	2,331	46	2,377	20	1,130	1,280	4,807

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS

TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES
JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domicilières neuves	Repair residential - Réparations domicilières	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units - unités			thousands of dollars - en milliers de dollars				
SUDBURY ONTARIO												
* CONISTON T	1				1	21	5	26		1		27
* COPPER CLIFF												
* NEELON GARSON TWP	7				7	95	9	104				104
* RAYSIDE TWP	10				10	149	2	151				151
* SUDBURY C	70	9	4		83	1,523	106	1,629		1,254		2,883
VALLEY EAST TWP (1)	66				66	1,029	43	1,072		35		1,107
* WATERS TWP	3				3	38		38		13		90
	157	9	4		170	2,855	165	3,020		1,303		90
												4,413
TORONTO ONTARIO												
* AJAX T	50				50	752	1	753		1		754
* ETOBICOKE BOROUGH	31	136	165		332	5,886	86	5,972	1,745	1,773	52	9,542
* MARKHAM V	8				8	192		192				249
* MARKHAM TWP	19		3		22	882	18	900	570	424		1,894
* MILTON T	1		162		163	1,317	3	1,320		17		1,337
* MISSISSAUGA T	144	200	459		803	10,255	36	10,291	1,169	248	1,491	13,199
* OAKVILLE T	7		52		59	634	42	676	89	40	371	1,176
* PICKERING V	22				22	679		679				683
* PICKERING TWP	20				20	447	4	451				455
* PORT CREDIT T	1		138		139	1,040		1,040	180	431		1,651
* RICHMOND HILL T						11	13	24				48
* SCARBOROUGH BOROUGH	132	77	236		445	6,474	1	6,475	1,480	1,953	74	9,982
STOUFFVILLE V	2				2	40		40				40
STREETSVILLE T	21		104		125	864		864	25			889
* TORONTO C	5	6	47	2	60	1,604	173	1,777	1,132	3,057	11,124	17,090
* VAUGHAN TWP	13				13	526	4	530	150	1,763	143	2,586
* WOODBRIDGE V	1				1	19		19	9	10		38
* YORK BOROUGH	8	4			12	187	71	258	95	30		383
* YORK EAST BOROUGH	12				12	258	28	286	30	31		347
YORK NORTH BOROUGH	101	156	277		534	8,748	93	8,841	3,300	2,126	1,702	15,969
	598	579	1,643	2	2,822	40,815	573	41,388	9,974	11,993	14,957	78,312
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA												
* BURNABY D	39	10	90	2	141	1,796	61	1,857	33	123	1,011	3,024
* COQUITLAM D	31		210		241	2,527	61	2,588	12	380	207	3,187
* DELTA D	143	14			157	2,301	6	2,307	14	204	470	2,995
* NEW WESTMINSTER C			242		242	1,840	11	1,851	10	161	2	2,024
* NORTH VANCOUVER C	3		44		47	401	3	404	22	70	40	536
* NORTH VANCOUVER D	49				49	1,012	53	1,065	115	245	64	1,489
* PORT COQUITLAM C	48	6		1	55	880	5	885		17		902
* PORT MOODY C	3				3	47	5	52	1	11	4	68
* RICHMOND TWP	26	6	223		255	3,363	50	3,413	241	176	173	4,003
* SURREY D	85	6	86		177	2,255	84	2,339	109	200		2,648
VANCOUVER C	33		724		757	7,837	118	7,955	381	1,086	877	10,299
* VANCOUVER WEST D	20				20	832	43	875		241		1,116
* WHITE ROCK C	10				10	174	10	184		60		244
* WOODHAVEN C P A	5				5	81		81				81
	495	42	1,619	3	2,159	25,346	510	25,856	938	2,974	2,848	32,616
VICTORIA BRITISH COLUMBIA												
* CENTRAL SAANICH D	6				6	155	8	163	8	1		172
* ESQUIMALT D	2		5	1	8	107	4	111		50		161
* NORTH SAANICH D	13			1	14	286	16	302		5		307
* OAK BAY D						1	46	47		2	2,397	2,446
* SAANICH D	37	2	60		99	1,441	52	1,493		74	253	1,820
* SIDNEY T												
* VICTORIA C	6	2	267	3	278	3,019	33	3,052	18	337		3,407
* VIEW ROYAL C P A	1				1	12		12				12
	65	4	332	5	406	5,021	159	5,180	26	469	2,650	8,325
WINDSOR ONTARIO												
* ST CLAIR BEACH V							8	8				8
* SANDWICH SOUTH TWP	8				8	231	4	235				235
* SANDWICH WEST TWP	40				40	965	8	973				985
* TECUMSEH T	1				1	33	6	39				39
* WINDSOR C	17	2	19	1	39	882	255	1,137	1,311	483	1,024	3,955
	66	2	19	1	88	2,111	281	2,392	1,311	495	1,024	5,222
WINNIPEG MANITOBA												
	199	64	543	2	808	8,463	214	8,677	595	9,000	2,347	20,619
	3,374	1,105	9,588	85	14,152	170,337	3,897	174,234	24,480	51,785	57,951	308,450

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
JUNE - 1969 - JUIN

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total — Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
WINDSOR T	2											
WOLFVILLE T												
YARMOUTH T												
YARMOUTH D												
NEW BRUNSWICK												
NOUVEAU BRUNSWICK												
METRO SAINT JOHN	23	12	21	2	56	804	121	925	237	111	26	1,299
* BATHURST C	13		12	27	348	28	376	12	49	200	637	637
* CAMPBELLTON C	4			6	60	11	71				71	71
CHATHAM T	2											
DALHOUSIE T												
* DIEPPE T	2	1			1	20	14	34				34
* EDMUNDSTON C	4	2		1	7	103	8	111	2			113
* FREDERICTON C	8			4	12	182	19	201	52	54	883	1,190
GRAND FALLS T												
HARTLAND T	2											
LEWISVILLE V												
MARYSVILLE T	2	8	2		10	86		86				86
MILLTOWN T	2											
* MONCTON C	12	6	27	5	50	520	27	547		280	2	829
NEWCASTLE T	2											
* OROMOCTO T	3				3	46		46		5		51
PERTH-ANDOVER V												
PORT ELGIN V												
SACKVILLE T	1				1	31	1	32				32
ST LEONARD T	1				1	16	3	19				19
ST STEPHEN T							3	3				3
SHEDiac T	2				2	7	7	14				14
SHIPPEGAN T	2											
SUNBURY M	15			1	15	222	1	223		29		252
SUSSEX T	4			5	63	1	64			160		224
WOODSTOCK T				4	1	5		5		18		23
	99	22	60	15	196	2,512	245	2,757	303	546	1,271	4,877
QUEBEC												
GASPE RIVE SUD												
AMQUI T												
CABANO V												
CAUSAPSCAL T												
* MATANE T	2				3	3	12	3	15		3	18
MONT JOLI C	1	2	8	1	2	27	13	40				40
* MONTMAGNY C	6	2	15	1	17	1	4	8	12	6	1	18
NEW RICHMOND TWP	3	2		1	21	196	26	222	82	1	178	483
PASPEBIAC V	1				1	173	14	187				187
PRICE V					1	18	16	34	7	1		42
* RIMOUSKI C												
RIMOUSKI EST V	1	2	8		11	91	17	108				108
* RIVIERE DU LOUP C	5				5	74	22	96				96
ST FABIEN P												
ST JEROME DE MATANE P	2											
STE ROSE DU DEGELE P	2											
TROIS PISTOLEES T	1				1	8		8		5		13
	20	6	31	5	62	603	119	722	95	10	178	1,005
SAGUENAY LAC ST JEAN												
* ALMA C	3											
* ARVIDA C	8											
BAGOTVILLE T	2											
* CHICOUTIMI C	5	2	7	2	16	146	10	156	9	276		441
* CHICOUTIMI NORD C	15	6	5	1	27	292	15	307			94	401
CHICOUTIMI P	2	4			6	54		54	243			297
DOLBEAU T	2											
* JONQUIERE C	11	4	75	1	91	791	26	815		11		826
KENOGAMI C	2	2			4	42	4	46		2		48
MISTASSINI T	1				1	8	7	15		10		25
NORMANDIN V	4	14			18	135		135				135
PORT ALFRED T	2	2			4	45	45			2		57
* RIVIERE DU MOULIN T	1			3	4	42	1	43				43
ROBERVAL C	2				2	31	4	35		10		45
ST DOMINIQUE JONQUIERE	8				8	54	3	57	20	13		90
ST FELICIEN T	1	2		4	7	60		60		59		119
* ST JEAN EUDES V	1				1	13	2	15				15
ST JEAN VIANNEY V	1				1	13		13				13
	67	36	102	9	214	2,005	86	2,091	1,352	386	94	3,923

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

27

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Residential — Réparations domiciliaires	Residential Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
QUEBEC												
BEAUCHEVILLE EST T												
BEAUPRE T												
CLERMONT T												
DONNACONA T												
N D DES LAURENTIDES P	2											
STE ANNE DE BEAUPRE V												
ST ETIENNE M												
ST FRANCOIS RIVIERE SUD												
ST GEORGES T												
ST GEORGES OUEST T												
ST JOSEPH T												
STE MARIE T												
ST RAYMOND T												
METRO QUEBEC												
4					4	58	42	460		12		1660
1					1	30	7	37				37
3					3	37		31				37
5					5	1	2	1	2			3
1					1	44	2	46				46
23	12	198	8	241	2,370	93	2,463	33	985	3,635	7,116	
32	12	203	8	255	2,567	110	2,677	35	998	3,634	7,345	
TROIS RIVIERES												
BERTHIERVILLE T	2											
BECANCOUR T												
* CAP DE LA MADELEINE C												
* GRAND MERE C												
* LA TUQUE T												
LOUISEVILLE T												
NICOLET T	2											
ST ANTOINE RIV LOUP P												
STE FLORE P												
ST LOUIS DE FRANCE P												
* STE MARIE CAP DE MAD P												
ST NARCISSÉ P												
STE THECLE V	2											
ST TITE T												
* SHAWINIGAN C												
* SHAWINIGAN SUD T												
* TROIS RIVIERES C												
* TROIS RIVIERES OUEST T												
13	2				13	135	15	150				150
9					11	152	9	161	211	45	370	787
2					2	32	18	50	35			85
2					2	33	10	43		25		68
5					5	56	2	58				14
3					3	18	2	20				58
4					7	20	3	23				20
3	2				5	38	2	40		4		27
2					2	32		32		5		45
2					9	145	14	159		7		166
1					1	18	6	24	2	8		34
8		103	6	117	1,220	22	1,242	3	2,563	404	4,212	
7					7	102		102				102
61	9	132	9	211	2,001	103	2,104	265	2,657	774	5,800	
CANTONS DE L EST												
ARTHABASKA T												
* ASBESTOS T												
ASCOT TWP												
BLACK LAKE T	2											
BROMPTONVILLE T												
COATICOOK T												
COOKSHIRE T												
DISRAELI V												
* DRUMMONDVILLE C												
* DRUMMONDVILLE SUD T												
EAST ANGUS T												
* GRANBY C												
GRANNY TWP												
LAC MEGANTIC T												
* LENNOXVILLE T												
MAGOG C												
PRINCEVILLE T												
ROCK FOREST M												
ROCK ISLAND T												
* ST CYRILLE V	2											
ST GERMAIN D GRANTHAM V												
SCOTSTOWN T												
* SHERBROOKE C												
SHERBROOKE TWP												
SUTTON T												
SUTTON TWP												
* THETFORD MINES C												
* VICTORIAVILLE T												
WARRICK T												
WATERLOO T												
WINDSOR T												
64	8	94	3	169	1,704	192	1,896	57	344	690	2,987	
METRO MONTREAL												
205	80	1,514	31	1,830	16,945	599	17,544	4,209	9,514	12,460	43,721	

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités			thousands of dollars — en milliers de dollars				
GRENVILLE M												
HUDSON HEIGHTS V												
HUNTINGDON T	2											
* IBERVILLE T		2										
* JOLIETTE C		3										
LABELLE V												
LACHUTE C	2											
* LAFONTAINE V	2											
LA PROVINCIE V												
LASSACOMPTION T												
LEPIPHANTE T												
LORRAINE T	2											
MAPLE GROVE T												
MARIEVILLE T		2										
MCMASTERVILLE V		1										
MELOCHEVILLE V												
MONT LAURIER T												
MONT ST HILAIRE T		2										
MORIN HEIGHTS M												
OTTERBURN PARK M	2											
ORMSTOWN V												
PIERREVILLE V												
RICHELIEU V												
RIGAUD T		1										
STE ADELE M		1										
STE AGATHE DES MONTES T												
STE ANNE DE VARENNES P	2											
* ST ANTOINE T		1										
ST AUGUSTIN P	2											
ST CESAIRES T												
ST CHARLES BORROMEE P	2											
ST EUSTACHE P	9	4		1	14	161	22	183				183
ST FELIX DE VALDIS V	4				4	11		11				34
* ST LUC T	2				2	11	5	16				16
* ST HYACINTHE C	1			1	2	25	5	30				85
* ST JEAN C							10	10				13
* ST JEROME C	4		7		11	128	24	152	563	35		750
ST JERUSALEM D ARGENT P												
ST JOSEPH DE ST HYAC T	2											
STE MARTINE P												
ST MATHIAS P		1										
ST ROCH DE L ACHIGAN P	2											
STE ROSALIE V												
ST SAUVER DES MONTES V		1										
ST SULPICE P												
STE THERESE OUEST W D	8	8	12		28	307	4	311				311
ST THOMAS P	7				7	31		31				31
ST THOMAS DE JOLIETTE P	2				2	20		20				20
* SOREL C	3			1	4	50	9	59				96
TERREBONNE T	3				3	53	4	57				86
* TRACY T	2		6		8	91	9	100	1	24		125
* VALLEYFIELD C	1				1	15	17	32		11		43
VARENNES V	1				1	14	5	19				19
VERCHERES V	1				1	15	25	40				40
	94	12	33	6	145	1,653	245	1,898	1,052	473	28	3,451
DUTAQUAIS												
HULL WEST TWP												
MANIWAKI T												
MONTEBELLO V												
STE CECILE MASHAM M												
SHAWVILLE V												
THURSO T												
METRO HULL	55	16	236	11	318	2,766	71	2,837		171		3,008
	63	16	236	11	326	2,845	84	2,929	7	202		3,138
ABITIBI TEMISCAMINGUE												
AMOS T												
BARRAUTE V												
CADILLAC T		2										
CHAPAISS T												
CHIBOUGAMAU T												
DUPARQUET V												
LA SARRE T												
MALARCTIC T												
* NORANDA C												
* ROUYN C		7	4		11	109	21	130		6		136
SENNETERRE T												
TEMISCAMING T												
* VAL D OR T (5)		3										
VILLE MARIE T												
	17	4			21	264	38	302	426	798		1,526
COTE NORD NOUVEAU QUEBEC												
* BAIE COMEAU T		3	2		5	68	2	70		18		88
ESCOUMINS WD												
FORESTVILLE T										1		1

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

29

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repairs residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					UNITS — UNITÉS			thousands of dollars — en milliers de dollars				
GAGNON T												
* HAUTERIVE T	6	4			10	154	2	156		49	1,198	1,403
PORT CARTIER T							4	4				4
SCHEFFERVILLE T	4	2	1	7	108	17		125		55	125	305
* SEPT ILES C										123	1,323	1,801
TADOUSSAC V												
	13	6	2	1	22	330	25	355				
	636	189	2,347	83	3,255	30,917	1,601	32,518	7,498	15,505	19,182	74,703
ONTARIO												
EASTERN												
ADMASTON TWP												
ALEXANDRIA T												
ALICE AND FRASER TWP	4					4	55	55		4		59
ALMONTE T	3					3	53	53				53
ARNPRIOR T							8	13	21	73		94
ATHENS V												
AUGUSTA TWP	6					6	123	4	127	4		131
BAGOT AND BLYFIELD TWP	5					5	10		10			10
RARRIE TWP	2											
BASTARD BURGESSION S TWP	2					2	6	2	8	2		28
BECKWITH TWP	1					1	4	5	9	15		24
BRAESIDE V												
* BROCKVILLE C	16					16	295	20	315	9		324
CARDINAL V							2		2			2
CARLETON PLACE T	2					2	22	7	29	2		31
CASSELMAN V	1					1	21		21			29
CHALK RIVER V	1					1	6		6	8		46
CHESTERVILLE V	1					1	11		11	6		17
* CORNWALL C	20	2			22	354	52	406	1,260	906	98	2,670
CORNWALL TWP	2											
CROSBY S TWP	5					5	53	1	54		131	203
DEEP RIVER I	6					6	155	8	163	5		168
EDWARDSBURGH TWP	6					6	82	1	83	13		96
EGANVILLE V												
ELIZABETHTOWN TWP	4					4	72	8	80	7	8	95
ELMSLEY SOUTH TWP	2											
ESCOTT FRONT TWP	3					3	8	1	9			9
FINCH TWP	1					1	10		10			10
FITZROY TWP	2					2	27		27			27
GANANOQUE T	1					1	16	4	20			20
GOULBURN TWP	52					52	660		660			660
GRATTAN TWP	3					3	22		22	18		40
HAGARTY AND RICHARD TWP	2											
HAWKESBURY T	4	6	3	13		146	4	150	350	111		611
HAWKESBURY EAST TWP	3			3		21		21				21
HUNTINGDON TWP	1			1		16		16				16
HUNTLEY TWP						13		13	7			20
IROQUOIS V												
KEMPTVILLE T	5					5	76	7	83			83
* KINGSTON C	2		68	1	71	837	21	858		98	459	1,415
* KINGSTON TWP	38				38	719	5	724		80	156	960
KITLEY TWP	2											
LANARK TWP	7					7	14		14			14
LEEDS ETC FRONT TWP	7					7	78		78			78
LEEDS ETC REAR TWP	8					8	26		26			42
LOCHIEL TWP	2					2	16	1	17			17
LOUGHBOROUGH TWP	1					1	4		4			4
MARLBOROUGH TWP	1			1	2	21	2	23		8		31
MAXVILLE V												
MCNAB TWP												
MONTAGUE TWP	3					3	34	3	37			37
MORRISBURG V	2					2	30		30			30
OLDEN TWP												
OSGOODDE TWP	9					9	195		195			195
OSC TWP	4					4	16	1	17			17
PAKENHAM TWP												
* PEMBROKE T	5	36	1	42		490	1	491		33	198	722
PERTH T	2	10		10		158		158				158
PETAWAWA TWP	2											
PETAWAWA V												
* PITTSBURGH TWP	8			8		153	23	176				176
PORTLAND TWP	3			3		34		34		4		38
PREScott T						1		1				1
RAOCLIFFE TWP	2											
RAMSAY TWP	5					5	37		37			37
RENFREW T	1					1	8	7	15		23	38
RICHMOND V	3	1	3			7	112		112		35	147
ROCKLAND T	4					4	41	2	43		1	44
ROLPH BUC WYL MCKAY TWP	1					1	7	2	9			9
ROXBOROUGH TWP						8		8				8
SEBASTOPOL TWP												
SMITHS FALLS T	1			2	1	44	15	59		30		89
STAFFORD TWP	1			2	1	2	13	13				13

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domicilières neuves	Repair residential — Reparations domicilières	Residential Total — Total — Domicilières	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units — unités							thousands of dollars — en milliers de dollars
STORRINGTON TWP	2											
VANKLEEK HILL T												
WILLIAMSBURG TWP												
WINCHESTER V												
YONGE AND ESCOTT TWP												
METRO OTTAWA												
LAKE ONTARIO												
ANSON HINNOON ETC TWP	14				14	76	19	95		1		96
ASPHODEL TWP	2				2	7	7	7		3		10
BANCROFT V	1				1	8	7	15	82		12	109
BATH V												
* BELLEVILLE C	7		12		19	285	37	322	1,356	7		1,685
BELMONT AND METHUEN TWP	17				17	45	1	46	2		3	51
BICKFORD I O												2
BOBCAYGEON V	2											
BOWMANVILLE T	6				6	106	15	121		65		186
BRIGHTON V	3				3	45		45				45
BRIGHTON TWP	2				2	38		38				38
CAMDEN EAST TWP	3				3	31	2	33	80			113
CAMPBELLFORD T	2											
CARTWRIGHT TWP	7				7	118	4	122		2		124
CAVAN TWP	6				6	114		114				114
* COBOURG T	1		32		33	280	11	291		35		326
COLBORNE V	1				1	22		22				22
CRAMAHE TWP	1				1	6		6				6
* DARLINGTON TWP	13				13	350	15	365	77		21	463
DESERONTO T												5
DODRO TWP	4				4	89	6	95		1		96
DUMMER TWP	3				3	23		23		7		30
DUNGANNO TWP	1				1	5		5				5
DYSART ET AL TWP	43				43	191	21	212	75	49		336
ELOON TWP	2				2	6	1	7	1			8
ELZEVIR TWP												
ERNESTOWN TWP	13				13	153	3	156			136	292
FARADAY TWP	4				4	26		26				26
FENELON FALLS V	3				3	60	4	64		24		88
FRANKFORD V	1	2			3	26		26				26
FREDERICKSBURGH N TWP	6				6	83	2	85	3		8	96
HALLOWELL TWP	4				4	59		59		2		61
HAMILTON TWP	10				10	232	12	244	17			261
HARVEY TWP	22				22	107	7	114	10			124
HAVELOCK V	4				4	67		67		2		69
HOPPE TWP	7				7	132		132	9	4		145
LIMERICK TWP	1				1	7	1	8				8
* LINDSAY T	2				2	56	11	66		18		84
LUTTERWORTH TWP	7				7	25	4	29		16	20	65
MADDIE V	2				2	27		27		8		35
MARIPOSA TWP	11				11	115		115	10			125
MARMORA V	1				1	1	4	5				5
MONAGHAN NORTH TWP												
MURRAY TWP	2				2	28	2	30		5		35
NAPANEE T	1				1	39	2	41		24		65
NEWCASTLE V	3				3	50		50	231			281
NORWOOD V												
OTONabee TWP	8				8	116	5	121	12	2		135
PERCY TWP	2				2	20	2	22	7			29
* PETERBOROUGH C	19	16		5	40	669	64	733		210	36	979
PICTON T	1				1	19	8	27			19	46
PORT HOPE T	1				1	60	2	62				62
RICHMOND TWP						3		3				11
SHEFFIELD TWP	3				3	21	4	25		2		27
SHERBORNE ETC TWP	8				8	22	1	23				23
SIDNEY TWP	19		2		21	230		230	5		90	325
* SMITH TWP	21				21	325	30	355	20	10		385
SOMERVILLE TWP	3				3	16	2	18				18
STANHOPE TWP												
STIRLING V	2				2	32	8	40				40
THURLow TWP	7				7	135	6	141				1,411
* TRENTON T	14				14	165	6	171	20	1,250		171
TUDOR AND CASHEL TWP	15				15	38		38				38
TYEEDINAGA TWP	2				3	42	2	44	2			46
VERULAM TWP	5				5	28	2	30				30
WELLINGTON V						5	1	6				6
WOLLASTON TWP	7				7	23		23				23
WOODVILLE V	1				1	29		29		3		32
	380	18	44	8	450	5,135	336	5,471	2,019	1,755	353	9,598
METROPOLITAN												
ACTON T						13	5	18		75		93
ALBION TWP	13				13	336	4	340		20		360
* AURORA T	8				8	151	2	153		37		190
BEAVERTON V						4	77	77				77
BOLTON V	2				2	36	3	39				39
* BRAMPTON T	26				26	404	29	433	4	298	250	985

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential Total - Total Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional and government - Institutionnelles et gouvernementales	Total
					units - unités			thousands of dollars - en milliers de dollars				
INGERSOLL T	4	2	10	2	18	148	18	166				166
LUCAN V	2	10			10	235		235	10			245
LOBO TWP												
MALAHIDE TWP	2	1			1	37	4	41	25			66
MIDDLETON TWP												
NEWBURY V												
MISSOURI EAST TWP						4		4			6	10
MISSOURI WEST TWP	2	2			2	48		48	8			56
NORWICH V	2											
NORWICH N TWP	1				1	3	4	7	4			11
NORWICH S TWP	3				3	43		43			6	43
OXFORD EAST TWP	4				4	68	3	71	31			102
OXFORD NORTH TWP	1				1	20		20	19			39
OXFORD WEST TWP	3	2			5	79	3	82				82
PARKHILL T	1				1	14	1	15				150
PORT BURNELL V									2			2
PORT DOVER T									2			3
PORT ROWAN V									2			
RODNEY V										1		
* ST THOMAS C	10	4	55		69	541	10	551	16	419	25	1,011
* STIMCOE T	1	2	69		72	603	7	610		6		616
SOUTHWOLD TWP	2				2	25		29	11	58		98
SPRINGFIELD V							3	3				3
* STRATHROY T	6				6	101	6	107				107
TILLSDONBURG T	5		6		11	191	4	195		1	204	405
TOWNSEND TWP	1				1	39	3	42				42
VIENNA V												
WALSINGHAM N TWP						7	7	14				14
WALSINGHAM S TWP	1				1	10	2	12	1			13
WARDSVILLE V												
WEST LDRNE V	1				1	7		7	8			15
WATERFORD T								1				1
WILLIAMS WEST TWP												
WINDHAM TWP	1				1	24		24				141
* WOODSTOCK C	5		48		53	408	33	441	21	198	55	715
YARMOUTH TWP	2				2	55		55	14			69
ZORRA EAST TWP	4				4	74		74	16			90
ZORRA WEST TWP	1				1	12		12				12
METRO LONDON	87		153	4	244	2,527	83	2,610	134	410	1,534	4,688
	173	10	341	7	531	5,651	247	5,898	454	1,181	2,185	9,718
LAKE ST CLAIR												
AMHERSTBURG T	3				3	68	7	75		91		166
ANDERDON TWP	7				7	111	10	121	3	2		126
BELLE RIVER V	1				1	10	2	12				12
BLENHIM T							1	1				1
BOSANQUET TWP	7				7	61	12	73		7		80
BOTHWELL T												
* CHATHAM C	28	3	4	1	36	525	28	553	31	59		643
CHATHAM TWP	2	8			8	140	2	142	10			152
COLCHESTER SOUTH TWP.												
* COURTRIGHT V												
DRESDEN T	1				1	11	1	12		2		14
ENNISKILLEN TWP	2											
ESSEX T	1				1	22	9	31				31
GOSFIELD NORTH TWP	2											
GOSFIELD SOUTH TWP	4				4	90	7	97	24			121
HARROW T	2				2	42	2	44				44
HARWICH TWP	2			1	3	38		38				38
HOWARD TWP												
KINGSVILLE T	2				2	35	5	40		30		70
LEAMINGTON T	2				2	53	6	59		20		79
MAIDSTONE TWP	11	4			15	272	18	290		5		295
* MOORE TWP	2				2	55		55	10			65
PELEE TWP												
PETROLIA T	1		12	1	14	123	3	126	41	2		169
PLYMPTON TWP	5			5	70			70				70
* POINT EDWARD V							3	3				3
RALEIGH TWP	5				5	96	5	101		24		125
RIDGETOWN T							1	1				1
* SARNIA C	11		35	1	47	478	38	516	1	420		937
* SARNIA TWP	4				4	86	11	97	18	23		138
SOMBRA TWP	3				3	61	3	64		4		68
THAMESVILLE V												
* THEODFORD V	1				1	12	1	13				13
TILBURY T	2				2	25	6	31		10		41
TILBURY WEST TWP						3		3		4		7
* WALLACEBURG T					5	112	14	126		4		130
WATFORD V										1		1
METRO WINDSOR	66	2	19	1	88	2,111	281	2,392	1,311	495	1,024	5,222
	184	9	70	5	268	4,711	475	5,186	1,439	1,213	1,024	8,862
UPPER GRAND RIVER												
BRUSSELS V												
CLINTON T												
DOWNIE TWP	2						1	3	4			4
DRAYTON V						1	13	13				13

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

33

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES							
	Single dwellings - Maisons simples	Double dwellings - Maisons doubles	Apartments - Maisons d'appartements	Conversions - Transformations	Total	New residential - Domiciliaires neuves	Repair residential - Réparations domiciliaires	Residential - Total - Domiciliaires	Industrial - Industrielles	Commercial - Commerciales	Institutional end government - Institutionnelles et gouvernementales	Total	
					units - unités			thousands of dollars - en milliers de dollars					
EASTHOPE NORTH TWP												4	
EASTHOPE SOUTH TWP													
ELLINE TWP													
ELMA TWP	2												
ELORA V		5			1	6	81	81	4	3		84	
ERAMOSA TWP		4				4	56	60	9			69	
ERIN TWP		24			24	431	9	440	3			443	
ERIN V		5				5	105	105				105	
EXETER T		4				4	71	72		2	3	77	
FERGUS T		3				3	58	58				58	
GARAFRAXA WEST TWP									31	13		44	
GODERICH T		5				5	78	86		90	24	200	
* GUELPH C		40			52	92	1,220	1,232	185	6	1,185	2,608	
MENSALL V		1				1	12	15	17			32	
LISTOWELL T		4				4	74	88		5	145	238	
MITCHELL T		1				1	20	20				20	
MOUNT FOREST T								3	3			7	
NEW HAMBURG T		3			12	135	10	145				145	
NICHOL TWP		4			8	99	99	17				116	
PALMERSTON T		4				4	51	51				51	
PUSLINCH TWP		2			2	38	2	40	5	6	12	63	
ST MARYS T		2			8	92		92	12			104	
SEAFORTH T	2												
* STRATFORD C		1	4		1	6	84	29	113	69	68	267	
WELLESLEY TWP		4				4	109	4	113	31	1	145	
WILMOT TWP		5				5	144		144	42		186	
WINGHAM T													
WOOLWICH TWP		3				3	81	8	89	69		158	
METRO KITCHENER		198	38	53	4	293	4,176	67	4,243	1,262	812	6,265	12,582
	323	42	124	6	495	7,229	181	7,410	1,756	1,006	7,651	17,823	
GEOGRAPHIC BAY													
ADJALA TWP	2												
ALBEMARLE TWP		12				12	57	4	61			61	
ALLSTON T		12				12	63	3	66	10		76	
ANAREL TWP													
ANARANTH TWP	2												
ARTEMESIA TWP		13				13	117	2	119			119	
BALA T		4				4	21	7	28		1	29	
* BARRIE C		5	2	12	2	21	347	20	367	4	132	527	
BENTINCK TWP		5				5	33	1	34			34	
BRACEBRIDGE T		6				6	98	1	99			99	
BRADFORD T		7			11	18	186		186		32	218	
BRUCE TWP		5				5	17	4	21		2	23	
BRUNEL TWP		12				12	151	6	157			157	
CARDWELL TWP								3	3			3	
CHAPMAN TWP		5				5	14		14			14	
CHESLEY T	2												
CHAFFEE TWP	2												
COLLINGWOOD T		7				7	97	12	109			109	
COLLINGWOOD TWP		21			1	22	266	16	282		62	344	
DERBY TWP		2				2	45	2	47			47	
DRAPER TWP		7				7	29		29			29	
DURHAM T		1				1	25	5	30		71	101	
ELMVALE V													
ESSA TWP		7				7	85	5	90			90	
FLOS TWP		7				7	52	3	55			55	
FRANKLIN TWP		9				9	93		93			105	
GARAFRAXA EAST TWP		1				1	13		13			13	
GLENELG TWP		2				2	5		5		3	8	
GRAND VALLEY V											1	1	
GRAVENHURST T		2				2	39	14	53	18		71	
HANOVER T		3				3	45		45	1		46	
HIMSWORTH NORTH TWP	2												
HUMPHREY TWP		5	1			6	48	5	53		9	62	
HUNTSVILLE T		2				2	36		36		1	37	
INNISFIL TWP		19				19	387	41	428	13	24	465	
JOLY TWP													
KEARNEY T													
KINCARDINE T		15				15	264		264		23	287	
MACAULAY TWP		18				18	106		106			106	
MARKDALE V		2				2	40	5	45			45	
MC DOUGALL TWP		12				12	165	7	172			172	
McKELLAR TWP	2												
MCLEAN TWP		5				5	19	5	24			24	
MCMURRICH TWP													
MEAFORD T							4	6	10	22	6	38	
MEDONTE TWP		11				11	193	4	197			197	
MEDDRA WOOD TWP		29				29	302	31	333		46	379	
MELANCTHON TWP		7				7	83		83			83	
* MIDLAND T		6		4		10	140	1	141	706	16	863	
MONCK TWP		3				3	39		39			39	
MORRISON TWP		7				7	51	11	62			62	
MUSKOYA TWP		6				6	98	11	109			109	
NEUSTADT V													
NIPISSING TWP		6				6	39	7	46			46	
NOTTAWASAGA TWP		30				30	316	9	325	5	45	375	

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
						Maisons simples	Maisons doubles	Maisons d'appartements	Transformations	Total		
units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars						
OAKLEY TWP	2				2	4	3	7				7
ORANGEVILLE T	2				2	63	18	81				88
* ORILLIA C	16				16	370	22	392	175	114	300	981
ORILLIA TWP	15	2			17	305	16	321				340
* OWEN SOUND C	4				4	58	26	84				91
PARRY SOUND T	3				10	93	5	98				201
* PENETANGUISHENE T						2	18	20				20
PERRY TWP	2					2	15	3	18			18
PORT CARLING V	1					1	6	4	10			10
PORT ELGIN T												
PORT McNICOLL V												
PORT SYDNEY V												
POWASSAN T	1					1	54	1	55			175
SARAWACK TWP	7					7	71	2	73			75
RYOE TWP	1					1	8	3	11			11
ST EDMUND'S TWP	12					12	61	8	69			69
SOUTH RIVER V	2											
STAYNER T	3					3	46		46			46
STEPHENSON TWP	5					5	19	6	25	3	1	29
STISTED TWP												
SULLIVAN TWP	1					1	1	1	2			10
SUNDRIDGE V	1					1	11		11			46
TAY TWP	23					23	240	15	255			255
TECUMSEH TWP	14					14	203		203	23	320	546
TEESWATER V												
THORNBURY 7	1					1	7	4	11			11
TINTY TWP	36		1	6	43	281	29	310	4	21		335
TOSORONTIO TWP												
TOTTENHAM V	3					3	47		47			47
VICTORIA HARBOUR V	2											
WALKERTON T	3					3	58	4	62			62
WATT TWP	27					27	125	6	131			131
WIARTON T	3					3	27	2	29		4	33
WINDERMERE V												
	524	4	39	9	576	6,403	448	6,851	968	1,092	495	9,406
NORTHEASTERN												
BALFOUR-CHELMSFORD TWP	49	42	53	2	146	2,079	6	2,085	4			2,089
BLIND RIVER T							5	5				45
BRUCE MINES T							1	1				1
CALVERT TWP 181	3	2				5	73	20	93			103
CAPREOL T	11					11	167	3	170			170
CHAPELAU TWP								2	2	10		12
CHARLTON T												
COBALYT T	2					2	16	7	23			29
COCHRANE T	3					6	44	14	58			172
COLEMAN TWP								2	2			2
DAECK TWP												
DOWLING TWP	2											
DRURY DENNISON GRA TWP	5					5	71	6	77			77
DYMOND TWP	2					2	28		28			28
ELLIOT LAKE TWP							435	8	443		2	445
ENGLEHART T	1					1	20		20			20
ESPAÑOLA T	1					1	20		24			24
FALCONBRIDGE TWP												
FERRIS EAST TWP	8					8	67	1	68			88
GORDON AND ALLAN W TWP												
GORE BAY T	2											
HAILEYBURY T	3					3	36		36			36
HARRIS TWP												
HEARST T	3	2		2	7	108	13	121				67
IRON BRIDGE V						2	8	10				188
* KAPUSKASING T	21	2	48	3	74	806	81	887	280	335	30	1,532
LARDER LAKE TWP							8	8				8
LITTLE CURRENT T						3	44		44			44
LIVELY T	3											
MASSEY T	1					1	6		6			6
MATTAWA T	2					2	14		14			14
MCGARRY TWP												
MICHIPICOTEN TWP	1					1	4	5	9			9
* MOUNTJOY TWP	2					2	16	10	26	1		27
NAIRN TWP								2	2			2
NEW LISKEARD T	4					4	66	10	76			76
* NORTH BAY C I	20	8				28	504	37	541	50	101	692
ONAPING I D												
PRINCE TWP	2											
RATTER & DUNNET TWP												
* SAULT STE MARIE C	31	20	8		59	978	114	1,092	16	57	1	1,166
STURGEON FALLS T	5				5	62	6	68		7		75
TECK TWP	1				1	49	33	82	15	100		197
THESSALON T	1				1	2	1	3		6		9
THOMPSON TWP												
* TIMMINS T	3	2		1	6	100	64	164		60	48	272
* TISDALE TWP	4			1	5	74	14	88		22		110
WEBBWOOD T												
* WHITNEY TWP	2					2	24	3	27			27
WICKSTEED TWP												
METRO SUDBURY	2											
	157	9	4		170	2,855	165	3,020	1,303	90	330	4,413
	349	87	113	12	561	8,770	653	9,423	376	2,089	330	12,218

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

35

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total Total Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
						units - unités		thousands of dollars - en milliers de dollars				
LAKEHEAD NORTHWESTERN												
ATIKOKAN TWP	1				1	7	2	9	10			19
BALMERTOWN I.D.	2				2	37	6	43		3		46
DYDEN T	2				4	57	27	84		4	72	160
FORT FRANCES T	4				51	716		716		5		721
* FORT WILLIAM C	16	14	21		7	3		10				10
GERALDTON T												20
IGNACE TWP												20
KEEWATIN T												20
* KENDRA T	4				1	5	55	62		1,122		1,184
LONGLAC TWP							4	4		23		330
MANITOOWADGE I.D.						1		1				1
MARATHON I.D.								2				2
NEERING TWP	6				6	49	9	58			127	185
NIPIGON TWP	2	6			14	198	31	229		361	15	605
* PORT ARTHUR C	8											
SCHREIBER TWP												
* SHUNIAH TWP	5				5	108	5	113		75		188
SIOUX LOOKOUT T	1				1	10		10		3	328	341
TERRACE BAY TWP	2				2	41		41				41
	49	20	21	1	91	1,286	96	1,382	313	1,616	542	3,853
	3,931	860	3,645	69	8,505	117,244	4,350	121,594	25,086	31,126	36,743	214,549
MANITOBA												
WINNIPEG METROPOLITAN	199	64	543	2	808	8,463	214	8,677	595	9,000	2,347	20,619
SOUTH EAST MANITOBA												
BEAUSEJOUR T	2					2	27	2	29			29
DUNNOTTAR V	2					2	7	2	9			9
LAC DU BONNET V						2	22		22			
STE ANNE V												22
ST PIERRE V												
SELKIRK T	2				13	15	126	2	128		12	140
STEINBACH T						5	27	1	28			28
VICTORIA BEACH RM	5					1	6	2	8			8
WINNIPEG BEACH T	1											
	14		13		27	215	9	224		12		236
MANITOBA INTERLAKE												
RIVERTON V	4					4	46	1	1		36	37
ROCKWOOD RM												46
ST FRANCOIS XAVIER RM								2	2			2
STONEWALL T	4					4	46	3	49		36	85
SOUTH CENTRAL MANITOBA												
ALTONA T	2					2	24	2	26		1	27
CARMAN T								2	2			2
EMERSON T												
MORDEN T	2					2	38		38		74	112
MORRIS T												
* PORTAGE LA PRAIRIE C	8				2	123	5	128		10		138
WINKLER T	2				2	31	2	33		5	75	113
	14				14	216	11	227		90	75	392
SOUTH WEST MANITOBA												
* BIRTELE T	1					1	20		20			20
BOISSEVAIN T	1					1	25		25			105
* BRANDON C	16	4			20	280	5	285		80	33	326
CARBERRY T						1	15	3	18			18
CARTWRIGHT V	1					1						
CLANWILLIAM RM						1	20		20			22
CORNWALLIS RM	1					2	22		22			22
CRYSTAL CITY V	2											
DALY RM												
DELORAIN T												
ERICKSON V	1	4			5	33		33				33
GLASTONE T	1				1	10	1	11	1			12
GLENBORO V												
KILLARNEY T	2				2	29	1	30	10			40
MACGREGOR V												
MELITA T	2				2	32	2	34			37	71
MINNEDOSA T	8				8	97	3	100		39	30	169
NEEPAWA T	1				1	13		13		12		25
PILOT MOUND V												
RAPID CITY T												
RUSSELL T	1	4			1	10		10				10
ST LAZARE V						40	2	42				42
SHOAL LAKE V												21
SOURIS T												3
VIRDEN T												3
	38		12		50	648	25	673	13	159	100	945

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

37

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA — MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings — Maisons simples	Double dwellings — Maisons doubles	Apartments — Maisons d'appartements	Conversions — Transformations	Total	New residential — Domiciliaires neuves	Repair residential — Réparations domiciliaires	Residential — Total — Domiciliaires	Industrial — Industrielles	Commercial — Commerciales	Institutional and government — Institutions et gouvernementales	Total
	units — unités					thousands of dollars — en milliers de dollars						
* MOOSE JAW C												
NAICAM T												
NIPAWIN T												
* NORTH BATTLEFORD C	2											
NORTH QU'APPELLE R.M.	5		4			51						
OGEMA T	6					130	11	141				
* PRINCE ALBERT C	8	2			10	27	1	28				
QU'APPELLE T						I		1				1
QUINTON V												
RADVILLE T												
ROSETOWN T												
ROSE VALLEY T												
ROSTHORN T												
ST. WALBURG T												
SALTCOATS T												
SHAUNAVON T												
SHELLBROOK T												
SINTALUTA T												
SPRITWOOD T												
STAR CITY R.M.												
STRONGFIELD V												
STURGIS T												
* SWIFT CURRENT C	4	4	6		14	184						
TISDALE T			8		8	59						
TURTLEFORD V												
URANIUM CITY DIST	2											
WADENA T												
WAKAN T												
WALOHEIM V												
WAPELLA T												
WATROUS T												
WATSON T												
WEYBURN C												
WHITEWOOD T												
WILTON R.M.												
WISHART V	2											
WYNARD T												
YELLOW CREEK V												
* YORKTON C	6				6	102						
	229	65	251	3	548	7,325	202	7,527	625	2,514	1,560	12,226
ALBERTA												
METRO CALGARY	303	80	989	7	1,379	16,376	128	16,504	1,221	1,904	2,838	22,467
METRO EDMONTON	243	16	977	1	1,237	13,594	114	13,708	307	1,806	283	16,104
ACME V												
AIRDRIE V	1					1	14					14
ALBERTA BEACH V	2					2	16					16
ALIX S.V.												
ALLIANCE V	2											
AMISK V	2											
ANDREW V												
ARROWWOOD V	2											
ATHABASKA T	2											
BANFF T	1											
BARRHEAD T	2		4									
BASHAW T												
BASSANO T	6											
BEAVERLODGE T												
BELLEVUE V	2											
BENTLEY V												
BERWN V	2											
BLACK DIAMOND T	1											
BLACKFALDS V												
BLAIRMORE T	1			1	2	20	3	23				23
BONNYVILLE T	2				2	25	5	30				30
BOWDEN V												
BOX ISLAND T												
BOYLE V	2											
BRETON V												
BROOKS T	4	2	16		22	221	2	223	45	39		307
BRUDERHEIM V	2											
CALMAR T	1					1	20	2	22			22
CAMROSE C	9		2			9	155		155		55	210
CANMORE T						2	30	1	31		3	34
CARSTON T	1					1	21		21		4	25
CAROLINE V												
CARSTAIRS T	1											
CASTOR T	1											
CAYLEY V	2											
CHAMPION V												
CHAUVIN V												
CHIPMAN V												
CLARESHOLM T							2		2			2

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

39

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domiciliaires neuves	Repair residential Réparations domiciliaires	Residential Total — Total — Domiciliaires	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
	UNITS - UNITÉS					Thousands of dollars - en milliers de dollars						
* MEDICINE HAT C												
MILK RIVER T	15											
MILLET V	1											
MINBURN V	2											
MIRROR V	2											
MORINVILLE T	2											
MORRIN V	2											
MOUNTAIN VIEW M D	2											
MUNDARE T												
MYRNAME V												
NAMPA V												
NANTON V	2											
NEW NORWAY V	2											
NOBLEFORD V												
OKOTOKS T	1											
OLDS T	1											
ONDOWAY V												
OYEN T	2											
PEACE RIVER T												
PICTURE BUTTE T												
PINCHER CREEK T												
PONOKA T	1											
PONOKA CO												
PROVOST T	2											
RADWAY V	2											
RAYMOND T	2											
REDCLIFF T	1											
* RED DEER C	4	4	30									
REDWATER T	3											
RIMBEY T	1											
ROCKYFORD V	2											
ROCKY MOUNTAIN HOUSE T	8											
ROSEMARY V	2											
RYCROFT V												
RYLEY V	1											
ST PAUL T	6											
SANGUDO V	2											
SEBA BEACH S V												
SEGEWICK T												
SEXSMITH V												
SLAVE LAKE T	2											
SMOKY LAKE T												
SPIRIT RIVER T	2											
SPRUCE GROVE V	12											
STANDARD V												
STAVELY T												
STETTLER T	4											
STIRLING V												
STONY PLAIN T	3											
STRATHMORE T	2											
SUNDRE T												
SWAN HILLS T												
SYLVAN LAKE T												
TABER T	2	1										
THORHILD V	2											
THORSBY V												
THREE HILLS T												
TOFIELD T	3											
TROCHU T												
TURNER VALLEY V	3											
TWO HILLS CO	3											
TWO HILLS T	2	1										
VALLEYVIEW T												
VAUXHALL T												
VEGREVILLE T	8											
VERMILLION T	2											
VERMILLION RIVER CO												
VIKING T												
VILNA V												
VULCAN T												
WAINWRIGHT T	3											
WARBURG V												
WASKATEAU V	2											
WEMLLEY V												
WESTLOCK T	3											
WETASKIWIN C	8	2										
WHITECOURT T	3											
WILDWOOD V												
	833	121	2,108	13	3,075	36,297	439	36,736	1,760	6,636	5,215	50,347

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

JUNE - 1969 - JUIN

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transfor- mations	Total	New residential — Domiciliaries neuves	Repair residential — Répara- tions domi- ciliaries	Residential — Total — Domiciliaries	Industrial — Indus- trielle	Commercial — Commer- ciales	Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales	Total
	units — unités											thousands of dollars — en milliers de dollars
BRITISH COLUMBIA COLombie BRITANNIQUE												
METRO VANCOUVER	495	42	1,619	3	2,159	25,346	510	25,856	938	2,974	2,848	32,616
METRO VICTORIA	65	4	332	5	406	5,021	159	5,180	26	469	2,650	8,325
ABBOTSFORD V												
ALBERNI C P A	2											
ALERT BAY V												
ARMSTRONG C	3					3	52	52				52
CAMPBELL RIVER D	9					9	173	6	179			309
CASTLEGAR T	1					1	26	1	27			63
CHASE C P A	3					3	37		37			37
CHILLIWACK C	4					4	59	5	64			832
CHILLIWACK TWP	12					12	180	43	223			280
COLDSTREAM D	8					8	173	2	175			205
COLUMBIA-SHUSWAP RD	2											
COMOX T	5					5	87		87			87
COURTENAY C	7					7	121	4	125			153
COURTNY CAMP RIV C P A	10					10	131		131	2		145
CRANBROOK C	7					7	144		144			1,433
CRESTON T									1			23
CROOKED RIVER C P A												
DAWSON CREEK C	1					1	21	5	26			289
DAWSON CREEK C P A	2											
DUNCAN C	3					3	51	5	56			62
ENDERBY C									1			7
FERNIE C	4					17	21	221	4			381
FORT NELSON C P A	1					1	9	1	10			117
FORT ST JOHN T	8					8	96	1	97	22		176
GIBSONS LANDING V	1					1	17	4	21			27
GOLDEN VILLAGE V	2					3	47	4	51			56
GRAND FORKS C	1					1	17		17			17
GREENWOOD C	1					1	7	5	12			12
HARRISON HOT SPRINGS V												
HOPE T	2					2	34	2	36			36
HUDSON HDPE D M	2					2	41	2	43			43
KAHLLOOPS C	15	4			1	20	312	6	318	300	192	810
KAMLOOPS C P A	29					29	366	5	371	50	30	696
KASLO V	2											
KELOWNA C	14					14	253	24	277	29	338	688
KELOWNA C P A	48	4	24			76	855	24	879	38	59	976
KENT D	1					1	17	2	19	6	14	39
KIMBERLEY C	2					2	49	33	82			130
KINNAIRD T									8			8
KITIMAT T	3		10			13	327	10	337			467
LADYSMITH T	2					2	45		45		2	47
LAKE CowICHAN V		2				2	16		16			26
LANGFORD C P A	43					43	600	4	604	2	10	616
LANGLEY D	28	2				30	654	25	679	35	15	250
LILLOOET V	2											979
LYTTON V												
MAPLE RIDGE D	22					22	365	19	384	12	29	425
MATSQUI D	39	16	69			124	1,575	21	1,596	252	299	2,216
MCBRIDE V									2			18
MERRITT T								1	1			1
MISSION CITY T	1					1	23		23	7	2	32
MISSION D												
NANAIMO C	1		11			12	100	7	107	2,700	57	2,864
NANAIMO C P A	21					23	291	7	298	24	1	323
NELSON C	3					3	44	8	52		3	80
NORTH CowICHAN D	12					12	272	4	276	24	26	326
OKANAGAN-SIMILKAMEEN RD	2											
OLIVER V							1		1			1
OSOYOOS V	1					1	18	3	21			32
PARKSVILLE V	6					6	97	2	99			99
PEACHLAND D	4					4	78	4	82			82
PENTICTON C	15		33	1		49	652	11	663	1	55	741
PITT MEADOWS D	4					4	84	1	85	4		89
PORT ALBERNI C	10					10	214	11	225		20	349
POUCE COUPE V	2					2	16		16			16
POWELL RIVER D	6					6	147	6	153		14	285
PRINCE GEORGE C	22	4				26	476	11	487	58	217	762
PRINCE GEORGE C P A	2											
PRINCE RUPERT C	2					1	3	52	8	75	141	972
QUALICUM BEACH V	1					1	9		9			9
QUESNEL T	3					3	51	2	53		119	172
QUESNEL C P A												
REVELSTOKE C	2											
ROSSLAND C												
SALMO V	1					1	15	5	20			20
SALMON ARM V												
SALMON ARM D												
SHAWNIGAN C P A	2					5	106		106	250	2	358

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ
 JUNE - 1969 - JUIN

41

MUNICIPALITY OR AREA MUNICIPALITÉ OU RÉGION	NUMBER OF DWELLING UNITS NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS					VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES						
	Single dwellings Maisons simples	Double dwellings Maisons doubles	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	New residential Domicilières neuves	Repair residential Réparations domicilières	Residential Total Domicilières	Industrial Industrielles	Commercial Commerciales	Institutional and government Institutionnelles et gouvernementales	Total
	UNITS - UNITÉS					thousands of dollars - en milliers de dollars						
SICAMOUS CPA	1				1	7	1	8				8
SMITHERS T	4				4	74		24	26			124
QUAMISH D	3				3	54	6	60	729	3		792
SUMAS D	1				1	20	5	25	51	8	3	87
SUMMERLAND D	9				9	155	5	160	1	5		166
TAYLOR-FORT ST-JOHNS CPA	2											
TERRACE D	9	2		1	12	198	4	202	25	165	2	394
TOFINO V						16	14	30		18		48
TRAIL C						8		8		15		23
VANDERHOOF V	1					8		109	47	66	355	577
VERNON C	4		4			12	141	3	144	5	6	161
VERNON C P A	10	2				5	4	9			6	9
WARFIELD V						2	45		45			45
WEST BENCH C P A	2					10	244	1	245	201		446
WILLIAMS LAKE T												
	1,075	82	2,119	15	3,291	41,367	1,082	42,449	5,813	7,577	8,633	64,472
	7,413	1,505	11,451	206	20,575	254,325	8,634	262,959	43,991	76,309	77,293	460,552
MAI 1969 RAPPORTS TARDIFS												
MAY 1969 LATE REPORTS												
NEWFOUNDLAND TERRE NEUVE												
GLENWOOD T	1				1	9	1	10				10
	1				1	9	1	10				10
NOVA SCOTIA												
NOUVELLE ECOSSE												
* DARTMOUTH C	24	10	133		167	2,111	38	2,149	64	544	189	2,757
WOLFVILLE T	2				2	39	3	42				231
	26	10	133		169	2,150	41	2,191	64	544	189	2,988
QUEBEC												
* NOTRE DAME M	1				1	17	2	19				19
MISTASSINI T	3				3	40		40		163		203
ST ETIENNE M					2	6		8			6	14
* ST-ANTINE T	6				6	52	9	55			4	59
* ST LUC T	3	2			5	39	1	40		20		60
* NORANDA C					1	12	12	23		2		25
	13	2		1	16	162	29	185		195		380
ONTARIO												
BOSANGUET TWP	15				15	141	13	154			1	154
AMABEL TWP	31				31	166	1	167		11		179
SOUTH RIVER V	2				2	22		22				22
* SAULT STE MARIE C	17	10	11		38	690		690	2	210		902
MARATHON I D					1		1					1
	65	10	11		86	1,020	14	1,034	2	221	1	1,258
MANITOBA												
VIRDEN T	1				1	22		22		20		42
	1				1	22		22		20		42
ALBERTA												
HIGH PRAIRIE T						1		1				1
						1		1				1
BRITISH COLUMBIA												
COLOMBIE BRITANNIQUE												
* DELTA C	154	8	161	1	324	2,793	10	2,803	65	1,314	23	4,205
VANCOUVER C	56	6	377	2	441	4,147	128	4,275	760	1,869	349	7,053
CRESTON T	3				3	45	2	47			2	49
LILLOOET V					4	3		7		10	1	18
* TRAIL C					6	32		38		30		68
VANDERHOOF V	3				3	34	8	42		17		59
	216	14	538	3	771	7,029	183	7,212	825	3,040	375	11,452
	322	36	682	4	1,044	10,393	262	10,655	891	4,020	565	16,131

FOOTNOTESRENOVIS

- (1) Includes Châteauguay - Heights Town since October 31, 1968.
- (2) Includes St-Michel City since October 31, 1968.
- (3) St-Nobert-du-Cap-Chat Parish prior to October 31, 1968.
- (4) Ste-Thérèse-de-Blainville Parish prior to January 1, 1969.
- (5) Includes Bourlamaque Town since October 31, 1968.
- (6) Eastview City prior to January 1, 1969.
- (7) Blezard Township and Capreol and Hanmer Township prior to January 1, 1969.
- (8) Includes Iroquois Falls town since January 1, 1969.
- (9) Includes Chelmsford town and Balfour Township following amalgamation on January 1, 1969.
- (10) Stony Plain M.D. prior to January 1, 1969.
- (11) I.D. No. 46 prior to January 1, 1969.

- (1) Comprend la ville de Châteauguay - Heights depuis le 31 octobre, 1968.
- (2) Comprend la cité de St-Michel depuis le 31 octobre 1968.
- (3) Antérieurement la paroisse de St-Nobert-du-Cap-Chat.
- (4) Antérieurement la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainville.
- (5) Comprend la ville de Bourlamaque depuis le 31 octobre 1968.
- (6) Antérieurement la cité d'Eastview.
- (7) Antérieurement le canton de Blezard et le canton de Capreol et Hanmer.
- (8) Comprend la ville de Iroquois Falls depuis le 1^{er} janvier, 1969.
- (9) Comprend la ville de Chelmsford et le canton de Balfour par suite de fusionnement le 1^{er} janvier, 1969.
- (10) Antérieurement le D.M. Stony Plain.
- (11) Antérieurement le I.D. N° 46.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010547516